

MAGAZINE

Élever un enfant : une entreprise coûteuse

Selon les revenus des parents, la facture pourra atteindre un quart de million de dollars

■ Allez et multipliez-vous, a dit le Créateur. Lucien Bouchard a repris le flambeau durant la campagne référendaire, en visant plus particulièrement un certain groupe de Québécoises. Mais ce qu'on ne précise pas, quand on invite les couples à avoir des enfants, c'est qu'ils devront déboursier autour d'un bon quart de million de dollars pour amener leur premier poupon à passer à travers ses 18 premières années de vie. Oui, oui, vous avez bien lu : 250 000\$.

Juste poser la question financière suscite un certain embarras. « Un enfant, ça ne se chiffre pas » ou encore : « La famille, ça n'a pas de prix », rappelle-t-on d'abord. Une fois ces deux barrières franchies, organismes reliés à la famille et conseillers financiers reconnaissent qu'un premier enfant cause un impact majeur sur le budget d'un jeune couple et que la qualité de vie s'en ressent dans nombre de cas.

On peut avancer sans trop se tromper que les parents d'un premier enfant déboursieront autour de 140 000\$ en dollars de 1995 pour rendre leur rejeton à son 19e anniversaire de naissance. Il y a quelques milliers de dollars de différence selon le sexe, une fille coûtant un peu moins cher en alimentation.

Si vous ajoutez l'inflation pour les 18 prochaines années, en tenant compte d'une hausse annuelle moyenne de 3,5% de l'indice des prix à la consommation, la facture globale dépassera facilement les 200 000\$ pour se rapprocher alors du quart de million. Si vous optez pour l'adoption internationale, en

Chine à titre d'exemple, ajoutez de 20 000 à 25 000\$ car c'est ce qu'il en coûte aux ménages québécois.

L'Institut Vanier de la famille n'hésitait pas à affirmer, en janvier 95 dans le Profil des familles canadiennes, qu'il pouvait en coûter jusqu'à 150 000\$ pour élever un enfant jusqu'à 18 ans. Il basait son opinion sur des données du ministère de l'Agriculture du Manitoba provenant du prix moyen des biens de consommation à Winnipeg en 1992.

Plus près de nous, le Dispensaire diététique de Montréal calcule annuellement un budget de subsistance pour la famille. Le dernier relevé date de juin 1995 et montre des dépenses globales de près de 50 000\$, toujours en dollars 1995 mais sur une période de 18 ans, pour couvrir la nourriture, les vêtements, les soins personnels, l'entretien ménager, le chauffage, l'électricité et le gaz pour un premier enfant.

Vous aurez compris qu'il s'agit là de stricts besoins vitaux et que votre rejeton commandera plus : logement, frais de garde, loisirs, fournitures scolaires, transport et soins de santé. Encore une fois, tournons-nous du côté du Manito-

ba où les recherches de 1992 sont plus explicites à ces chapitres : la facture grimpe de 97 500\$ pour la période de 18 ans.

Économiste et démographe, Anne H. Gauthier a réalisé une étude pour Statistique Canada en 1989. Ramenés en dollars de 1992, elle rejoint les autres hypothèses : 96 336\$ pour une famille à faible revenu, 128 880\$ pour celle à revenu moyen et 172 350\$ pour celle

avec un niveau de vie élevé, d'où une moyenne de 132 500\$, en dollars de 1992.

Léandre Nadeau, du Secrétariat à la famille, a fait un petit calcul pour LE SOLEIL. À partir des données de Statistique Canada pour les dépenses reliées aux besoins d'un enfant de 10 ans dans une cellule familiale aux revenus bruts de 50 000\$ (moyenne nationale), il arrive à 125 000\$ en reportant la moyenne sur 18 ans, mais en dollars constants de 1995. La même petite famille pourrait en contrepartie retirer 74 300\$ en allocations gouvernementales des programmes actuels s'ils ne sont pas modifiés au cours des 18 prochaines années, ce qui est loin d'être assuré.

D'ailleurs, comme l'a déjà souligné à Femme Plus le démographe Jacques Henripin, professeur à

l'UQAM, les calculs manquent d'objectivité parce que dans la vraie vie les dépenses varient selon les revenus des parents et les goûts de l'enfant. Ainsi, ils ne comprennent

pas les dépenses reliées à l'éducation privée, à la pratique de loisirs dispendieux comme des cours de musique ou la participation à des compétitions de ski ou de hockey et aux vacances en colonie ou en voyage. Ce ne sont là que quelques exemples qui font grimper substantiellement la facture. L'université, elle, viendra après 18 ans.

Chez nos voisins du Sud, on estime que l'arrivée d'un bébé gruge 20% des revenus familiaux. Une étude du Département américain de l'Agriculture établit ainsi en dollars US le prix à payer pendant 18 ans pour un enfant, selon les revenus familiaux : 100 290\$ pour des revenus annuels sous les 32 800\$; 136 320\$ pour des revenus entre 32 800\$ et 55 500\$ et finalement, 198 060\$ quand la famille gagne plus de 55 500\$ par année.

Pour l'économiste Bernard Fortin de l'université Laval, des dépenses globales de 200 000\$ en 18 ans lui semblent plausibles et il abonde dans le même sens que son collègue de l'UQAM. « Les frais varient d'un budget familial à l'autre et de l'impact à long terme des coûts indirects ».

M. Fortin pense alors au retrait du marché du travail de la mère, du moins pour un certain temps, et de sa disponibilité par la suite qui diminuera pour les heures supplémentaires ou le fait de privilégier la vie familiale à une promotion. Une étudiante a conclu, après une étude de ce problème, que le salaire des mères de familles est inférieur de 4,5% à celui des autres femmes sur le marché du travail.

Chose certaine, la directrice Marie-

Voir ENFANT en B 2 ▶

AUTRE TEXTE

Planification financière Page B 2

50 000 \$
couvrent les
stricts
besoins
vitaux

Les calculs ne tiennent pas
compte du budget familial
et des goûts de l'enfant

Aux É.-U.,
un bébé
gruge 20 %
des revenus
familiaux



Vianney C. Duchesne

Collaboration spéciale

Un premier enfant cause
un impact majeur sur le
budget d'un jeune couple

Une fille
coûte moins
cher qu'un
garçon en
alimentation

Session hiver 1996

Début des cours: 22 janvier 1996

Techniques bureautiques

Diplôme d'études collégiales 412.02
Attestation d'études collégiales 903.61
Actualisation en bureautique 900.62

Techniques juridiques

Diplôme d'études collégiales 310.03

Techniques administratives

Attestation d'études collégiales
en commerce international 900.47
Attestation d'études collégiales
en gestion financière informatisée 903.55



• Admissible aux
Prêts et bourses
et au programme
SPRINT

• Service d'aide
au placement

• Soutien aux
bénéficiaires
d'assurance-chômage

• Enrichissement
en français
et en anglais
disponible

B
LE COLLÈGE
BART

Orienté vers l'avenir
depuis plus de 75 ans

751, côte d'Abraham,
Québec G1R 1A2
522-3906

Quelques conseils de planification budgétaire

Planifiez dès sa naissance la formation de l'enfant

Informez-vous de tous les programmes d'aide à la famille et voyez auprès de votre employeur ce que couvre votre assurance collective. Assurez-vous à l'avance d'avoir tous les formulaires et de bien les remplir pour éviter les délais. Analysez votre budget afin de voir où vous devrez ajouter des dépenses et où vous pourrez couper pour diminuer le moins possible votre qualité de vie. Il y a peut-être lieu d'échelonner le paiement de certaines dépenses, d'en retarder d'autres ou de faire appel à des parents et amis pour acquérir de l'équipement usagé. Revoyez votre

testament. Il vous faut penser à une autre personne pour prendre votre relève si vous deviez mourir. Barbara et Joe Churchill, un couple du Minnesota, sont tellement préoccupés par cette question qu'ils avouent ne jamais prendre le même avion, juste au cas...

Huguette Levesque suggère de planifier dès la naissance la formation future de l'enfant. Il existe de nombreuses façons de placer des capitaux, dont certains à l'abri de l'impôt, et elle recommande fortement aux gens de ne pas hésiter à se faire conseiller par des spécialistes.

Le conseiller financier Jean Laroche de Nesbitt Burns juge pour sa part que l'achat systématique de fonds mutuels d'actions représente la meilleure façon d'un constituant un patrimoine financier pour un enfant, compte tenu de l'aspect fiscal de ces fonds et de leur rendement à long terme. Il suggère de s'imposer cette discipline en profitant des allocations familiales.

L'Association coopérative d'économie familiale peut vous aider également à planifier votre nouveau budget. Cet organisme possède l'expertise nécessaire pour tenir compte du contexte particulier de chacun des jeunes couples. Le Secrétariat à la famille dispose de dépliants sur les programmes gouvernementaux d'aide à la famille. Mais les Publications du Québec vous offrent encore plus avec son Guide québécois de la famille en vente à 14 \$.

On y trouve notamment de l'information sur les lois et règlements concernant la famille, les programmes gouvernementaux, les adresses des organismes publics et privés de ce secteur ainsi qu'une liste des publications gouvernementales qui concernent la famille.

La responsabilité familiale, une tâche ingrate!

ENFANT

Un seuil de base pour les besoins minimums

Suite de la Une

Paule Duquette du Dispensaire diététique de Montréal ne cache pas que les chiffres de son organisme constituent un seuil de base «pour satisfaire des besoins minimums d'existence». Il ne faut surtout pas, selon elle, les interpréter comme barèmes pour déterminer les coûts moyens réels pour subvenir à tous les besoins d'un enfant.

Directeur de l'Association coopérative et d'économie familiale de Québec, Vital Barbeau s'exprime dans le même sens. On peut se servir des chiffres comme repères, mais il faut une approche individuelle pour chaque famille. Il qualifie de «bien faits» comme seuils minimums les chiffres du Dispensaire diététique, mais l'important selon lui ce ne sont pas les données préfabriquées, mais au contraire le contexte économique familial de chacun. Et ce contexte économique a évolué. Assureur-vie agréée au Groupe La Mutuelle, Huguette Levesque remarque que les jeunes couples ne prévoient plus de plans d'assurance et de placement pour leur enfant comme on le faisait autrefois.

Elle attribue cela peut-être au fait que les deux parents étant souvent sur le marché du travail, certaines protections sont couvertes par leurs assurances collectives. Par contre, au niveau du placement, Huguette Leves-

que pense que les jeunes ménages ont probablement moins d'argent à investir. Pourtant, souligne-t-elle, ils ont intérêt dès le début à réfléchir sur l'avenir de l'enfant en cas de décès ou d'invalidité, entre autres. Si on attend trop, on ne peut profiter de l'étalement sur un grand nombre d'années. Ainsi, il en coûte presque sept fois plus à l'âge de 12 ans pour garantir, au taux de rendement actuel, un capital de 10 000 \$ à l'âge de 15 ans.

«La formation et la responsabilité parentale d'une famille sont devenues une tâche risquée, ingrate.

«Risquée parce que le divorce peut détruire en un rien de temps ce que l'on a investi toute sa vie dans la famille. Dans de telles circonstances, une femme au foyer déplacée vitote au bord de la pauvreté, luttant pour gagner sa vie sur un marché du travail impitoyable pour les personnes qui interrompent leur carrière. Ingrate parce que nous ne semblons plus valoriser ces rôles. Nos politiques gouvernementales nous transmettent le message que toute autre entreprise mérite plus de soutien que celle d'élever des enfants.»

Cette réflexion de Sylvia Ann Hewlett, une économiste américaine réputée spécialisée dans le domaine familial, établit un bon point de départ pour une discussion, en famille, sur la famille. La période que nous vivons actuellement se prête admirablement bien à cet exercice. Parlez-en donc!

RÉSULTATS

Extra. Tirage du 95/01/06

NUMÉROS	LOTS
889509	100 000 \$
89509	1 000 \$
9509	250 \$
509	50 \$
09	10 \$
9	2 \$

Banco Tirage du 95/01/06

02	03	04	10	11
12	13	15	21	24
26	32	35	36	40
47	53	60	62	64

Prochain tirage: 95/01/07

SELECT Tirage du 96/01/06

06 21 31 36 39 40

Numéro complémentaire: 41

MISE-TÔT 03 09 21 27

GAGNANTS	LOTS
233	214,60 \$

GAGNANTS LOTS

6/6	0	1 000 000,00 \$
5/6+	0	16 266,20 \$
5/6	21	1 292,50 \$
4/6	1 042	48,60 \$
3/6	14 605	5,00 \$

Ventes totales: 633 297,00 \$

Gros lot à chaque tirage: 1 000 000,00 \$

Super 7 Tirage du 96/01/05

06 07 21 32 39 40 47

Numéro complémentaire: 08

Extra. Tirage du vendredi 96/01/05

NUMÉROS	LOTS
412085	100 000 \$
12085	1 000 \$
2085	250 \$
085	50 \$
85	10 \$
5	2 \$

GAGNANTS LOTS

7/7	0	9 000 000,00 \$
6/7+	0	129 749,50 \$
6/7	28	4 054,60 \$
5/7	2 646	153,20 \$
4/7	56 831	10,00 \$
3/7+	52 814	10,00 \$
3/7	480 919	billet gratuit

Ventes totales: 7 002 548,00 \$

Prochain gros lot (approx.): 10 000 000,00 \$

Prochain tirage: 96/01/12

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

COMBIEN IL EN COÛTE POUR ÉLEVER UN GARÇON

ÂGE	ALIMENTS	VÊTEMENTS	SOINS DE SANTÉ	SOINS PERSONNELS	LOISIRS ÉCOLE	TRANSPORT	FRAIS DE GARDE	LOGEMENT	TOTAL
poupon	1411	1654	182	0	0	0	3961	1800	9008\$
1	903	403	182	78	307	0	5825	1949	9647\$
2	973	431	182	78	307	0	4850	1925	8746\$
3	973	431	243	78	307	0	4850	1902	8784\$
4	1326	430	243	78	307	0	4850	1902	9137\$
5	1326	430	243	78	388	31	4850	1902	9249\$
6	1326	633	243	78	499	31	3453	1902	8165\$
7	1436	633	243	75	707	31	3453	1902	8480\$
8	1436	633	243	75	707	31	3453	1902	8480\$
9	1436	659	243	75	707	31	3453	1902	8507\$
10	1618	659	243	75	707	31	3453	1902	8689\$
11	1618	659	243	75	707	31	3453	1902	8689\$
12	1618	986	243	133	723	276	0	1902	5881\$
13	1764	986	243	133	723	276	0	1902	6026\$
14	1764	986	243	133	815	276	0	1902	6118\$
15	1764	957	243	267	973	276	0	1902	6381\$
16	2068	957	243	267	973	276	0	1902	6685\$
17	2068	957	243	267	973	276	0	1902	6685\$
18	2068	957	243	267	813	276	0	1902	6525\$

Source: Profil des familles canadiennes - Institut Vanier de la famille - janvier 1994

INFORMATIONS, PC / LE SOLEIL

Le dimanche 7 janvier 1996

LE SOLEIL



Le Mérite commercial Desjardins est un prix mensuel qui vise à souligner le dynamisme et les succès obtenus par des entreprises oeuvrant dans la grande région de Québec. Lors du "GALA DES FIDÉIDES" le 14 mars 1996, "l'Entreprise de l'année" sera choisie parmi les lauréats des douze derniers mois.

Pour renseignements : 651-7181

L'entreprise du mois de janvier 1996 de la région de Québec

FRANÇOIS-GUY THIVIERGE DIRIGE SES AFFAIRES COMME IL ESCALADE UNE MONTAGNE

François-Guy Thivierge est un entrepreneur-né. À 22 ans, cet éducateur physique et instructeur-guide d'escalade fonde une première entreprise spécialisée en activité de plein air. Puis, il crée en 1989 l'École d'escalade "L'Ascension" et, en 1993, le premier centre d'escalade intérieur au Québec, "La Montagne en Ville, Roc Gym". Si ce passionné des hauteurs ne porte plus à terre quand il se livre à l'escalade de parois, il est heureusement plus terre-à-terre quand il dirige ses entreprises.



"Quand j'ai démarré mon école d'escalade, ce sport était en pleine expansion en Europe et aux États-Unis. Je savais que ce phénomène allait faire bouillir de neige chez nous", explique celui qui a été élu "Jeune personnalité d'affaires du Québec-Métro" pour le mois de mars 1995 et "Mérite commercial Desjardins" pour le mois de janvier 1996. Il avait vu juste. Le sport de l'escalade a connu une progression vertigineuse au cours des dernières années. Le nombre d'adeptes ne cesse de croître: on dénombre actuellement 25 000 grimpeurs au Québec.

Le summum de sa carrière
Le jeune homme d'affaires de 31 ans pratique, anime et enseigne l'escalade régulièrement depuis une quinzaine d'années au rythme d'une centaine de jours par année. Il a gravi des centaines de parois au Québec, dans les Rocheuses canadiennes, aux États-Unis et même en Europe. L'apothéose de sa carrière demeure sans contredit l'ascension du Mont Thor, dans l'Arctique (cercle polaire), à 2500 km au nord de Québec, dans

le parc Auyuitluq, en Terre de Baffin. Il s'agit d'une des plus hautes parois de rocher au monde, dont la face de granit fait 4500 pieds. Pour vous donner une idée, c'est trente fois le pont de Québec, dix fois le Complexe G ou trois fois la Tour du CN à Toronto. Actuellement, monsieur Thivierge est en préparation pour une expédition québécoise dans l'Himalaya.

En 1996, monsieur Thivierge est invité et mandaté pour aller à Mexico afin de structurer la plus importante école de montagne et de rivière du Mexique (Rio Montana) au printemps prochain.

L'escalade accessible à tous

Pour son entreprise, François-Guy Thivierge est arrivé avec un concept qui a démythifié le sport de l'escalade. Il propose une approche différente de l'animation et de l'enseignement de l'escalade. Son club école L'Ascension, l'un des plus importants en Amérique, reconnu pour dispenser une excellente formation, a initié plus de 15 000 participant(e)s à la pratique de l'escalade, individuellement ou en groupe.

Après l'escalade de rocher et l'escalade de glace, il restait à développer l'escalade intérieure. "Si vous n'allez pas à la montagne, elle ira à vous", s'est dit François-Guy Thivierge en créant, il y a deux ans, son centre d'escalade intérieur situé près du Collège, le premier du genre au Québec, "La Montagne en Ville, Roc Gym". Le centre fonctionne 12 mois par année et s'adresse aussi bien aux débutants qu'aux experts. Ils ont l'avantage de pouvoir pratiquer leur sport favori beau temps mauvais temps, le jour comme le soir. C'est idéal pour un entraînement sécuritaire.

Les murs du Roc Gym, hauts de 40 pieds (l'équivalent d'un immeuble à logements de quatre étages), sont tapissés de 5000 prises amovibles aux formes et aux couleurs diverses et comportant différents degrés de difficulté. Le centre d'escalade intérieur offre 75 parcours variés d'initiation, d'entraînement et de compétition. On y retrouve une caverne d'entraînement, une terrasse d'observation ainsi qu'une boutique spécialisée dans la vente et la location d'équipements d'escalade.



dans le cadre d'activités scolaires. Nous recevons également des groupes de scouts, des maisons de jeunes, d'amis, d'employés et de cadres", mentionne le propriétaire du Roc Gym et de L'Ascension.

Il déplace les montagnes... avec la Roc Gym mobile

François-Guy Thivierge participe, avec la Roc Gym mobile, à de nombreux événements sportifs, fêtes et festivals, expositions, foires et salons de toutes sortes. En plus de louer ses murs d'escalade, il est souvent présent avec son équipe pour faire de l'animation (Carnaval de Québec, Expo Québec, etc.). Son entreprise possède également son propre atelier de fabrication et de construction de prises et de murs d'escalade. Elle a construit jusqu'à maintenant une vingtaine de murs d'escalade, surtout dans des gymnases d'école et des centres récréatifs et sportifs. Son bureau de recherche et de développement, en collaboration avec le CRIQ (Centre de recherche industrielle du Québec), développe de nouvelles formulations et techniques plus performantes à l'échelle mondiale.

Pour François-Guy Thivierge, l'escalade est une activité sérieuse et très saine pour le corps et l'esprit. L'escalade est un sport exigeant des qualités exceptionnelles: une grande forme physique, une force psychologique, beaucoup d'endurance et de hardiesse, un désir profond de vaincre l'obstacle, en relevant des défis toujours nouveaux. "L'escalade permet de développer la confiance en soi... et aux autres, de se surpasser et d'atteindre de nouveaux sommets."



Une initiative de: **Chambre de commerce régionale de Sainte-Foy** 651-7181

Les caisses populaires Desjardins

LE SOLEIL

Holiday Inn Québec

TÉLÉ 4

CITF 107,5 FM ROCK-DÉTENTE

Chambre de commerce de la Rivière-Sud de Québec
Chambre de commerce Beauport-Côte de Beauport
Chambre de commerce de Charlesbourg



Le risque de contamination plane dans les avions

À quelques occasions, les centres de contrôle et de prévention des maladies ont enquêté sur la propagation de maladies à bord des avions. Contrairement à ce que craignent bien des gens, les recherches ont indiqué que les micro-organismes responsables de la maladie ne se transmettent pas par le système de climatisation des avions. Parmi les cas étudiés, les personnes infectées l'ont été par un passager malade assis près d'elles.

GINA KOLATA
The New York Times

■ Le 5 septembre, à Milan, le Dr I. Kelman Cohen prenait place à bord d'un avion à destination des États-Unis. À sa grande consternation, l'avion était rempli de réfugiés bosniaques sales et en piteux état. Le Dr Cohen n'a pu s'empêcher de se demander si ces réfugiés étaient malades. Après tout, il allait passer plusieurs heures assis près d'eux et, malgré toute la compassion qu'il éprouvait pour ces gens, il craignait pour sa propre santé.

Ainsi donc, que faire lorsqu'on est en présence de personnes potentiellement contagieuses ?, demande-t-il. Le Dr Cohen, qui est responsable du département de chirurgie plastique à l'Université de Virginie, a raconté qu'il se trouvait dans une situation troublante, déchiré entre l'angoisse et la compassion pour ces passagers mal en point. Mais pour lui, et pour bien d'autres personnes qui voyagent en avion, la question des dangers pour la santé reste primordiale. Quels risques coure-t-on à se trouver dans un avion avec des personnes malades ? Et surtout quelles mesures les compagnies d'aériennes prennent-elles pour éviter que leurs passagers ne soient contaminés par d'autres passagers malades ?

Les compagnies aériennes affirment prendre des précautions dans une certaine mesure. Mais, selon elles, c'est avant tout une question de responsabilité individuelle. Les personnes qui sont malades ne devraient pas voyager, un point c'est tout.

Le Dr Jolanda Janczewski, présidente de Consolidated Safety Services et spécialiste de la santé et de la sécurité au travail dans le domaine de l'aviation, indique que les compagnies aériennes n'ont aucun droit d'expulser des personnes qui ont l'air malade. « Allez-vous laisser à la préposée de la billetterie le soin de décider qui est en santé et qui ne l'est pas ? », lance-t-elle.

Bien qu'un grand nombre de voyageurs affirment être tombés malades après avoir passé un vol aux côtés de passagers qui toussaient et éternuaient, peu d'études ont été faites par le passé pour démontrer les risques de contamination à bord des avions. Les compagnies aériennes ne possèdent pas l'adresse des passagers, mis à part ceux qui profitent de programmes pour grands voyageurs. Il est donc difficile de retracer les personnes qui ont été en contact avec un malade contagieux lors d'un vol.

À quelques occasions, toutefois, les centres de contrôle et de prévention des maladies ont enquêté sur la propagation de maladies à bord des avions. Contrairement à ce que

craignent bien des gens, les recherches ont indiqué que les micro-organismes responsables de la maladie ne se transmettent pas par le système de climatisation. Parmi les cas étudiés, les personnes infectées l'ont été par un passager malade assis près d'elles.

Une des études portait sur une épidémie de rougeole et de grippe à bord d'un avion cloué au sol en Alaska, en 1979. Le Dr Alan Hinman, conseiller du directeur de la CDC, a rapporté que l'avion était resté sur l'aire de stationnement durant trois heures et que, pendant tout ce temps, le système de climatisation ne fonctionnait pas.

Une étude plus récente, publiée en mars dernier, porte sur la contagion par la tuberculose. Les chercheurs ont retracé 2000 passagers qui avaient voyagé en compagnie de six personnes, chez qui on a diagnostiqué plus tard une tuberculose active. L'une d'elles, un agent de bord, a infecté deux membres de l'équipage avec qui elle travaillait. Les autres étaient des passagers et quatre d'entre eux n'ont infecté personne. Par contre, la cinquième, une femme qui prenait place à bord d'un avion de la United Airlines, a transmis le bacille tuberculeux à quatre autres passagers lors d'un vol de Chicago à Honolulu.

La femme était tellement malade qu'elle est morte peu de temps après l'atterrissage. « Les quatre personnes ont été contaminées seulement parce qu'elles étaient assises près de la tuberculeuse », a raconté Alan Hinman. Si les minuscules mycobactéries causant la tuberculose avaient été pompées dans le système d'aération, d'autres passagers auraient pu être infectés.

Selon le Dr Hinman, cet avion, comme la plupart des appareils commerciaux, était doté d'un système de recirculation et de filtration d'air surpassant les normes prescrites dans les salles d'opération des hôpitaux. Il avait même un filtre absolu, retenant les micro-organismes comme les bactéries et les virus. Tous les appareils fabriqués après 1980 sont munis de ce genre de filtre.

Des groupes de consommateurs se sont plaints que les compagnies aériennes mettent en péril la santé de leurs passagers en n'envoyant pas assez d'air frais dans la cabine des passagers. Geraldine Frankoski, de l'Aviation Consumer Action Project, est d'avis que « la solution la plus sensée et la moins chère est de faire entrer plus d'air de l'extérieur ».

« Les filtres absolus sont très efficaces pour épurer l'air et retenir les bactéries, les virus ainsi que le pollen », objecte Jolanda Janczewski. On les utilise pour protéger les chercheurs des laboratoires qui manipulent de dangereux virus comme l'Ébola, et pour stériliser les salles d'opération. « Ces filtres protègent les gens depuis très longtemps », ajoute-t-elle. « S'ils peuvent stériliser l'air d'une salle

d'opération, ils peuvent sûrement purifier l'air d'un avion. » Lors d'une étude qu'ils ont menée le printemps dernier, le Dr Janczewski et ses collègues ont décelé en fait moins de bactéries à l'intérieur des avions commerciaux que dans certains édifices publics. De plus, aucune des bactéries isolées à bord des avions n'aurait pu causer la maladie.

Bien sûr, aucun système de filtration ne peut protéger les voyageurs d'un voisin de siège contagieux. Chris Chaimes, porte-parole de l'Association du transport aérien, qui représente les principales compagnies aériennes, soutient

À elle seule, une femme a transmis le bacille tuberculeux à quatre autres passagers lors d'une longue envolée entre Chicago et Honolulu

qu'il n'y a rien qu'une compagnie puisse faire « si quelqu'un est malade et commet le geste irresponsable de s'asseoir près de vous. » Des spécialistes de la médecine conviennent que les avions ne sont pas plus propices à la contagion que les autres moyens de transport en commun et lieux publics. Qui plus est, il y a beaucoup moins de risques que votre voisin de siège ait la

tuberculose qu'une grippe ou un rhume. Selon le Dr Frederick Hayden, chercheur en infectiologie à l'École de médecine de l'Université de Virginie, il y a très peu de chose que vous puissiez faire pour vous protéger des passagers qui toussent ou éternuent dans votre direction.

« À titre de mesure préventive, vous pouvez vous faire vacciner contre la grippe », recommande le Dr Hayden. À la

suite d'une exposition, vous pouvez aussi aller consulter un médecin à votre atterrissage pour vous faire prescrire un des deux médicaments qui inhibent le virus de type influenza A. Ces médicaments, l'amantadine et l'imantadine, ne sont toutefois d'aucune efficacité contre le virus influenza de type B, l'autre cause principale de la grippe. Mais comment savoir si votre voisin de siège est infecté du virus de type A ou B ? En outre, ces médicaments sont tout aussi inutiles contre les milliers de virus qui causent le rhume.

« La grippe et le rhume peuvent se propager de trois façons », explique le Dr Hayden. Le virus est vaporisé dans l'air sur de fines gouttelettes qui peuvent se propager à l'intérieur de l'avion, mais qui sont retenues dans les filtres absolus.

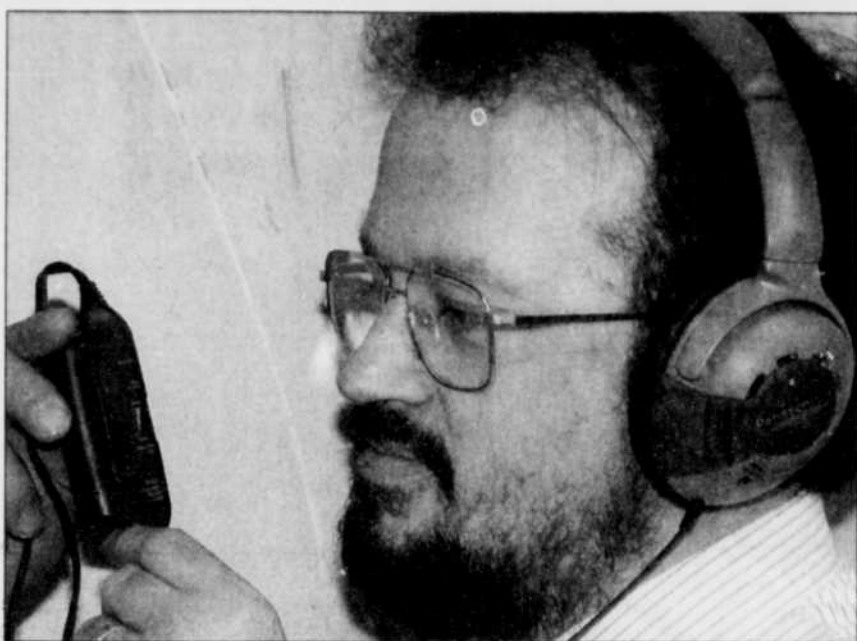
Il peut aussi être propulsé à quelques mètres seulement lorsqu'une personne tousse ou éternue. Finalement, vous pouvez attraper un virus si vous touchez une surface après une personne contagieuse pour ensuite porter votre main à votre nez ou à votre bouche. Il est donc recommandé de se laver souvent les mains.

Il n'existe cependant aucune méthode infaillible pour prévenir la contagion. « Malheureusement, note encore le Dr Hayden, si vous vous assoyez près d'une personne contagieuse qui tousse et que vous n'êtes pas immunisé contre le virus, vous risquez fort d'être infecté. »

Vive les voyages en avion !

Faut-il laisser la préposée à la billetterie décider qui est en santé et qui ne l'est pas ?

ÉLECTRONIQUE



Pierre Brière, de la Clef de Sol, examine le module du nouveau casque vibreur de Panasonic.

Un casque pour vous faire vibrer

À croire que l'idée de Panasonic de créer un «casque virtuel» pour son nouveau baladeur a été un trait de génie dont la meilleure preuve est sans doute la rareté de l'appareil. Les amateurs d'effets spéciaux pourront toutefois eux aussi goûter aux joies du «brassage d'oreilles» avec le nouveau casque stéréo du même fabricant.



Michel Truchon

des, sans agressivité... quand le «bidule» d'extrême basse, le «vibreur» n'est pas enclenché. Autrement, c'est l'enfer... ça brasse dans le casque, justement comme c'est voulu. Les effets de vibration sont générés par un petit module sur le fil du casque, alimenté par une pile AA et à intensité variable.

Ce qui, à prime abord pourrait avoir l'air d'un gadget inutile devient, à l'usage, un appareil amusant autant pour les jeunes amateurs de «dance music» que pour les utilisateurs de jeux vidéo. J'avoue que j'étais parmi les sceptiques quand j'ai coiffé le RP-HT950 de Panasonic que me présentait Pierre Brière, de La Clef de Sol Bouvier. Sur une «belle» comme un baladeur, ça pouvait toujours passer, me disais-je, mais sur un casque pour la maison, là... Eh bien! tenez-vous solidement, car le nouveau casque Panasonic décoiffe.

Le truc joue en quelque sorte le rôle d'un «subwoofer», faisant vibrer les pavillons lors des passages bas. Énervant avec de la musique ordinaire, mais amusant avec du «dance» ou du gros rock.

Et la première surprise c'est qu'il se tire honorablement d'affaire en tant que casque stéréo conventionnel. La réponse en fréquence est de 5 à 28 000 Hz, le son est clair et les basses sont profon-

Mais là où le Panasonic RP-HT950 se distingue vraiment, c'est dans son utilisation avec les jeux vidéo ou d'ordinateurs et à l'écoute de films. Dans les premiers cas, il marque un premier jalon vers la réalité virtuelle, dans le second, il permet de plonger au cœur de l'ambiance, surtout dans les films d'action.

D'autant plus que ce casque Panasonic possède un fil de 3,7m (12 pieds) de long, ce qui permet de l'utiliser avec un téléviseur. À 149\$ il n'est pas donné, mais c'est une amusante folie.

Le DVD devenu une réalité

Les premiers modèles dévoilés au CES de Las Vegas

■ LAS VEGAS (Reuter) — Sony Corp et Thomson SA ont dévoilé leurs stratégies concernant leurs nouveaux lecteurs de vidéo disques numériques, ouvrant ainsi la voie à une ère de rude concurrence sur un marché qui devrait, selon les experts, être le plus porteur depuis la sortie du magnétoscope et du disque compact.

La filiale de Thomson, Thomson Consumer Electronics, a lancé vendredi le projet le plus ambitieux en s'alliant avec Matsushita Electric Industrial pour sortir cet été un lecteur de vidéo disque numérique (DVD) à 499\$US (700\$Can).

Thomson a également annoncé un accord de collaboration avec Warner Home Video, filiale de Time Warner, qui devrait lui fournir jusqu'à 250 films pour les lecteurs.

De son côté, Sony a fait savoir qu'il lancerait son lecteur d'ici à la fin de l'année, au rythme de 500 000 unités la première année, d'un million la deuxième et de deux millions la troisième.

Sa filiale Columbia/TriStar Home Video envisage de fournir 150 titres pour les DVD, dont 50 dès le lancement du produit.



Le nouveau DVD de Toshiba tel que montré au CES de Vegas.

«Le disque compact est en passe de s'élever à un nouveau degré de performance... DVD», a estimé John Breisch, responsable des produits à la consommation de Sony Electronics Inc. à l'occasion du salon d'hiver de l'électronique grand public qui se tient à Las Vegas.

«Ils (les DVD) offrent une meilleure qualité, davantage de capacité et de variété», a-t-il affirmé.

Depuis le règlement de la question des normes des lecteurs, en décembre, les géants de l'électronique se sont empressés de mettre au point leurs projets de fabrication et de commercialisation.

Pioneer Electronics a pour sa part annoncé son intention de lancer un lecteur au quatrième trimestre 1996 et l'on s'attend à ce que Philips Electronics et Toshiba dévoilent prochainement leurs stratégies.

Le DVD offre une meilleure qualité d'image qu'une cassette VHS, un son comparable à celui du disque compact et la possibilité de modifier le format de l'écran.

«Le DVD est l'aubaine d'Hollywood», a déclaré Warren Lieberfarb, de Warner Home Video, qui envisage de distribuer des titres vidéo simultanément sur DVD et cassettes vidéo.

En dépit de cet enthousiasme, les fabricants conviennent que le problème des brevets, de l'assemblage du produit et de sa distribution reste en suspens. Il leur faudra aussi convaincre les consommateurs qui restent fidèles au magnétoscope.

Les lecteurs devraient arriver sur le marché à l'été et se vendre environ 700\$

Tout sur CD-Rom De Bibi à Casper, en passant par Encarta



■ Qu'un logiciel comme l'encyclopédie Encarta de Microsoft soit sur CD-Rom, cela se comprend. Mais que des «petits» jeux comme Bibi, par exemple, se retrouvent uniquement sur disque, cela a lieu d'en surprendre plusieurs. Il faut comprendre que quelque soit le programme, maintenant, tout est stocké sur CD et qu'il est inutile de songer à s'acheter un ordinateur sans ce lecteur. Autrement, vous passez à côté des nouveautés et ce sont vos enfants qui en souffriront, parents cruels.

D'autant plus que la récente moisson de jeux destinés aux jeunes a de quoi en faire retomber plusieurs en enfance.

Et, aussi, le fait que Microsoft a récemment adopté une politique de réduction de prix pour mettre ses logiciels à la portée d'un plus grand nombre de consommateurs et, que dans le lot, il y en a de plus en plus de conçus pour les enfants... de tous les âges. Songez notamment à *The Magical Schoolbus*, à *3D Movie Maker* et au *Flight Simulator*, au *Microsoft Golf* et au *Fury* pour les plus

vieux, qui se vendent tous entre 39\$ et 69\$ autant pour Macintosh que pour PC par le plupart.

Les logiciels Auba, eux, offrent *Bibi en ville*, un charmant petit jeu qui met en vedette le personnage de la télévision québécoise. Dans leur première aventure informatique, Bibi et Geneviève invitent leurs petits amis à faire un tour en ville où ils pourront développer leurs talents de découvreurs et de créateurs. Facile et amusant, mais préparez-vous à mettre vos nerfs à rude épreuve, car Bibi a une de ces voix...

Après le Larousse encyclopédique multimédia, DIL offre deux autres programmes dans la même veine, *L'encyclopédie du corps humain* et *L'encyclopédie des sciences*, des mines de savoir elles aussi.

Le même distributeur propose *Fort Boyard, le défi*, une excellente adaptation du célèbre jeu télévisé et *Casper, l'histoire interactive du petit fantôme*, qui fera les délices des bambins. Ce, tout en français.

De quoi occuper la marmaille en ces lendemains de Fêtes, faire un présent des Rois original, ou compenser pour le cadeau oublié. M.T.

SUR LES ROUTES DE L'INTERNET

L'année de Java

Sur Internet, l'année 1996 sera celle de Java, le nouveau langage de programmation pour les pages hypermédia qui utilisent déjà l'encodage HTML. Développé par Sun Microsystems, ce nouvel outil destiné au Web peut être inclus dans une page W3, comme une image. Java crée des images animées ou des effets sonores presque instantanés que l'on peut voir avec un navigateur compatible comme Netscape version 2.0. Chacun des objets présentés avec le code Java est appelé «applet», un dérivé d'application. Quand vous appelez une page qui utilise le langage Java, le code est transféré sur votre système et exécuté par le navigateur. Visitez le site Java de Sun Microsystems! pour voir une foule d'exemples intéressants. De son côté, Silicon Graphics a développé une nouvelle technologie graphique, le langage VRML (Virtual Reality Markup Language) qui permet de se déplacer ou de voir des objets sur le Web dans un environnement tridimensionnel. Depuis que le premier navigateur du W3, Mosaic, a été rendu public en 1993, Internet se déve-



Yves Bernier

collaboration spéciale

Il y a maintenant plus de 40 millions d'internautes

loppe de façon exponentielle. L'année 1995 a vu les entreprises se bousculer dans les voies d'accès du mégaréseau pour s'installer par milliers sur le Web en même temps que l'on développait des systèmes de sécurité de plus en plus sophistiqués pour permettre des échanges, des transactions confidentielles en ligne. On est maintenant plus de 40 millions d'utilisateurs qui naviguent sur Internet. Si le courrier électronique est encore le service le plus utilisé, le Web et ses énormes possibilités d'interaction prend de plus en plus de place.

Quoi de neuf? ALTA VISTA RECONNAÎT LES ACCENTS

Le premier outil de recherche du Web qui reconnaît les caractères accentués est en service depuis quelques semaines. Alta Vista², créé par Digital Equipment Corporation, nous permet donc d'utiliser des mots-clés avec l'accent approprié, ce qui permet de mieux cibler le sujet demandé. Et ce qui est aussi très intéressant, le programme permet de faire des recherches extrêmement rapides et exhaustives dans les groupes de discus-

sions (Newsgroups, USENET). Le logiciel repose sur une base de données de 16 millions de sites Web, huit milliards de mots clés et 13 000 groupes de discussion.

LES INTERNAUTES RAJEUNISSENT

L'âge moyen des internautes est à la baisse, passant de 35,01 ans il y a deux ans, lors d'un troisième sondage, à 32,7 ans dans le dernier sondage effectué par le GVU³. Le centre de recherche Graphics, Visualization & Usability du collège d'informatique du Georgia Institute of Technology, vient de rendre publics les résultats de ce quatrième sondage sur l'utilisation d'Internet, et l'on constate que cette tendance vers la baisse rejoint les résultats que l'on avait compilés dans la seconde enquête. Encore une fois, les Européens sont les usagers les plus jeunes, soit une moyenne de 29,7 ans, alors que les usagers de fin de semaine se retrouvent chez les plus âgés, soit 33,41 ans.

REGROUPEMENT

ClicNet Communications⁴ et PrésentiX Multimédia se sont associés pour former une nouvelle entité. Ce regroupement permet à la nouvelle entreprise de répondre à tous les besoins des clients intéressés à s'installer sur Internet.

ADRESSES

- 1- Java: <http://java.sun.com/applets/index.html>
- 2- Alta Vista: <http://altavista.digital.com/>
- 3- GVU: http://www.cc.gatech.edu/gvu/user_surveys/survey_10_1995/txec
- 4- ClicNet: <http://qbc.clic.net>

POUR JOINDRE L'AUTEUR DE LA CHRONIQUE:

Le_Soleil@infopuq.quebec.ca

BIENVENUE!

GAOO
de Panasonic

LE ROI DE L'IMAGE

Depuis plus de cinq ans maintenant, GAOO règne sur le marché japonais, ou en fait le terme signifie « Roi de l'image »

à partir de **969\$**

QUÉBEC, 840, Bouvier 627-0840 STE-FOY, Pl. de la cité 658-4535
 QUÉBEC, 2, Saint-Jean 524-8431 LÉVIS, 170, rue Kennedy 833-9636
 QUÉBEC, 600, Belvédère 687-4545 ET CERTAINS MARCHANDS AFFILIÉS

La clef de sol



SCIENCE / TECHNO

LE SAVIEZ-VOUS ?

Une zamboni au gaz

Les gérants d'estrade du Québec sont familiers avec les resurfaçuses (zamboni) ces véhicules qui redonnent à la glace son poli pour les parties de hockey. Ces engins sont toutefois une source de pollution importante parce qu'ils fonctionnent à l'essence ou au propane. Pour remédier à ce problème, le YMCA Hochelaga, à Montréal, fait maintenant appel à une resurfaçuse mue au gaz naturel. Il s'agit en fait d'une conversion d'une resurfaçuse à essence sur laquelle on a installé deux réservoirs de 50 litres de gaz naturel. Outre une meilleure qualité de l'air, cette resurfaçuse permet des économies appréciables: environ 2000\$ par année. (ASP)

Des aspirateurs en réalité virtuelle

La compagnie Electrolux, célèbre pour ses aspirateurs, teste maintenant des techniques de réalité virtuelle pour présenter ses produits aux consommateurs. Lors d'une récente foire commerciale à Cologne, en Allemagne, Electrolux a expérimenté un kiosque haute technologie qui permettait aux visiteurs d'entrer dans une cuisine virtuelle en trois dimensions, équipée naturellement d'appareils Electrolux. Les visiteurs pouvaient même ouvrir le frigo, mettre en marche la machine à laver et déplacer des objets de façon réaliste. Electrolux songe à appliquer cette technologie dans les salles de montre des grands magasins. Le magasinage virtuel pourrait permettre aux détaillants d'économiser beaucoup d'argent en réduisant leur inventaire au minimum. (ASP)

Les Suédois roulent au vin espagnol

La Suède vient d'acheter d'importants surplus de vin espagnol pour mettre dans les autobus de Stockholm! Non, il ne s'agit pas d'alcoolisme chez les conducteurs du transport en commun mais d'une utilisation du produit comme éthanol, c'est-à-dire comme carburant pour les moteurs à combustion interne. L'éthanol, un alcool fait à partir de végétaux, est en effet utilisé dans le mélange d'essence employé par le transport public de Stockholm. Au Québec, une soixantaine de stations-service Sonic offrent aussi aux consommateurs une essence qui contient jusqu'à 10% d'éthanol fait à partir de maïs. Ce type d'expérience se poursuit aussi dans d'autres provinces, dont l'Ontario et le Nouveau-Brunswick. (ASP)

Réparer l'avion à distance

BCI Telecom et Bell Canada viennent de mettre à la disposition des transporteurs aériens une nouvelle application de la vidéoconférence. Cette application permettra à des spécialistes d'effectuer des réparations sur un appareil posé à l'étranger sans se déplacer. Le système est commercialisé sous le nom d'Aircraft Maintenance Unit (AMU). Éric Courville, directeur des comptes principaux chez BCI, estime que ce service révolutionnera le secteur du transport et réduira grandement le temps d'intervention des experts des compagnies aériennes, ce qui se traduira par des économies importantes. La qualité de retransmission (384 kilo-octets par seconde) permet même aux spécialistes de détecter à distance une fissure dans un fuselage. (ASP)

Les trekkies font pression

Aux États-Unis, les fans de Star Trek constituent un groupe de pression important à militer en faveur de la construction de la station orbitale Alpha dont l'assemblage doit débuter en 1997. La station serait, selon plusieurs sources, encore à la merci de compressions budgétaires. De nombreux sous-traitants potentiels prennent donc contact avec les nombreux fans clubs de trekkies aux États-Unis pour réclamer qu'ils fassent un peu pression. Ceux-ci écrivent ensuite à leur sénateur ou à leur représentant pour réclamer la poursuite du projet. La station devrait pouvoir héberger trois astronautes en permanence dès 1998 et être complétée en 2002. (ASP)

Internet continue de recruter

Internet continue de recruter des adeptes. Selon une étude publiée par Network Wizard, de Californie, le nombre de sites hôtes a augmenté de 37% au cours de 1995 pour atteindre 6,6 millions. On croit que ce nombre pourrait encore doubler d'ici à 48 mois. Toutes proportions gardées en regard de la population, le Canada occuperait le 4^e rang derrière les États-Unis, l'Allemagne et la Grande-Bretagne quant au nombre de sites. (ASP)

Les dents de la mer

Depuis un an, la petite ville balnéaire de Réceife, au Brésil, vit dans la crainte des requins. L'an dernier, 11 attaques de requins (un niveau sans précédent) ont été enregistrées dans une zone côtière de 10 kilomètres. Depuis, les baigneurs et les amateurs de surf ont déserté les trois plages de l'endroit et l'économie de la localité est en péril. Des chercheurs de l'Université de Pernambuco, dirigés par l'océanographe Fabio Hazin, tentent depuis des mois d'expliquer cette croissance des attaques de requins, un phénomène inconnu avant 1992. Les chercheurs blâment le nouveau port de Suape construit en 1989 juste à côté des plages. (ASP)

Le cellulaire est-il dangereux ?

JANE ALLEN
Associated Press

■ Debra Wright, directrice des immeubles d'une compagnie de téléphone cellulaire de Phoenix, en Arizona, avait toujours son téléphone portable à portée de la main. Aujourd'hui, elle souffre d'un cancer du cerveau.

Elle prétend que les modèles de téléphone cellulaire que l'on doit tenir en main et qu'elle a utilisés quotidiennement durant six ans, sont responsables de sa maladie. À Coquitlam, en Colombie-Britannique, Shannon Eastwood, dont le mari, Selwyn, est mort du cancer du cerveau à l'âge de 34 ans, est d'avis que c'est en surutilisant son téléphone cellulaire qu'il a contracté la maladie qui l'a emporté au début de l'année. Il utilisait son téléphone portable jusqu'à 1500 minutes par mois.

« Les téléphones cellulaires sont des appareils très utiles. Tout le monde convient qu'ils sont faciles à manipuler et qu'ils dispensent de grands services, admet Mme Eastwood. Mais, lorsque des gens commencent à mourir, il faut peut-être commencer à se poser des questions sur les risques qu'ils posent. » Des millions de Nord-américains transportent un de ces appareils dans presque tous leurs déplacements. Or, malgré les craintes à leur endroit soulevées par huit poursuites en dommages et intérêts, dont aucune n'a encore été entendue par un tribunal, les scientifiques ne peuvent encore rassurer les utilisateurs sur l'innocuité des téléphones cellulaires.

Les fabricants, eux, se sont empressés d'affirmer haut et fort que leur produit est absolument sans danger, même s'ils ont été rabroués par la Food and Drug Administration des États-Unis pour avoir affirmé que des milliers d'études réalisées au cours des 40 dernières années avaient prouvé que ces téléphones étaient sécuritaires. En réalité, la majorité de ces études ne portaient aucunement sur les téléphones cellulaires. Les recherches actuelles réalisées pour détermi-

ner les risques que pourraient poser ces appareils sont financées par un fonds de 25 millions \$ créé par l'industrie... du téléphone cellulaire. « Nous ne possédons pas assez d'information pour pouvoir affirmer que ces téléphones posent un danger. Nous ne pouvons pas, non plus, affirmer qu'ils ne posent aucun danger, affirme Elizabeth Jacobson, directrice adjointe d'un centre de recherche de la FDA. J'estime toutefois que s'il y a un risque, il est faible. »

Le Dr Ross Adey, du Centre médical de Loma Linda, qui dirige des recherches financées par la firme Motorola, le plus important fabricant de cellulaires au monde, s'est penché avec attention sur les études industrielles qui relient d'autres types d'appareils à micro-ondes au cancer: « Certaines informations nous permettent de croire qu'il est indispensable d'en savoir plus dans ce domaine. Après tout,

les gens vont s'exposer aux ondes des cellulaires durant le reste de leur vie. »

Dans une lettre qu'il signait le 1^{er} février 1993, l'ex-ministre fédéral des Communications, Perrin Beatty, aujourd'hui président de la Société Radio-Canada, suggérait un programme de tests pour assurer la sécurité des téléphones cellulaires. L'étude, selon lui, devait surtout porter sur les fréquences radio sur lesquelles ils opéraient.

« Malgré que les fabricants et vendeurs de téléphones cellulaires prétendent que l'intensité des champs magnétiques créés par les fréquences radio de ces appareils soient sous les normes établies par les autorités canadiennes et américaines, le secrétariat américain des Communications a récemment reçu des informations établissant que ce n'était pas toujours le cas », écrivait encore M. Beatty. Même si rien ne prouve que ces appareils sont sans danger, les représentants de l'industrie soutiennent toujours que les études scientifiques ont démontré qu'ils ne posent aucun risque. « Les agences de contrôle qui étudient cette question ne sont certainement pas inquiètes à ce chapitre puisqu'elles ont refusé jusqu'à maintenant de financer des recherches », souligne Ron Nessen, vice-président aux relations publiques de l'Association de l'industrie du téléphone cellulaire.

D'autres représentants de l'industrie admettent par ailleurs qu'on ne peut nier qu'il y ait possiblement un problème dans ce domaine et invitent les intéressés à cesser de prétendre le contraire. Les épidémiologistes de l'Institut national du cancer des États-Unis ont même entrepris d'étudier les relations possibles entre les téléphones portables et les tumeurs cérébrales. Quant à la FDA, elle suggère aux usagers, comme mesure de précaution, de limiter leur exposition aux fréquences radio en réduisant leurs appels sur cellulaire. Entre-temps, les fabricants et le gouvernement américain étudient la possibilité que certains cellulaires puissent nuire au bon fonctionnement des pacemakers, des défibrillateurs et des appareils auditifs.

En Italie, en Suisse et en Australie, des enquêteurs ont découvert que certains cellulaires peuvent perturber les signaux des pacemakers s'ils sont placés trop près de la poitrine.



Des millions de Nord-américains transportent un cellulaire partout avec eux. Malgré les craintes soulevées par huit poursuites en dommages et intérêts, les scientifiques ne peuvent encore rassurer les utilisateurs sur l'innocuité des téléphones cellulaires.

Mercure: méfiez-vous de sa beauté... fatale!

Une seule goutte de mercure échappée d'un thermomètre dans une pièce de trois mètres sur trois suffit à contaminer l'air

VALÉRIE BORDE
Agence Science Presse

■ Seul métal liquide à température ambiante, le mercure attire petits et grands avec sa couleur argentée et son extraordinaire brillance. Mais la beauté du mercure peut être fatale...

En effet, ce métal est très toxique: respirer du mercure peut provoquer une simple irritation de la peau, mais aussi donner de la fièvre, des douleurs abdominales, et causer de graves problèmes respiratoires et des troubles de comportement en cas d'intoxication massive. Et pour cela, pas besoin de décharger un camion de mercure dans son salon! Une seule goutte de mercure échappée d'un thermomètre dans une pièce de 3 mètres sur trois suffit à contaminer l'air...

De plus, le mercure est particulièrement vicieux: lorsqu'on laisse échapper une goutte de ce métal, elle tend à se vaporiser rapidement et donne un gaz inodore, incolore et non irritant. Le mercure peut ainsi rester des mois, voire des années dans une pièce sans que ses occupants ne s'en rendent compte. Or, ses effets se cumulent dans le temps... Qui plus est, comme les symptômes associés au mercure sont loin d'être spécifiques, les

médecins ont beaucoup de difficulté à diagnostiquer l'intoxication, qui peut donc se prolonger et aller en s'aggravant sans qu'on sache en déceler la cause.

Au cours des dernières années, deux cas d'intoxications graves au mercure métallique, à Sept-Îles et à Rimouski, ont mobilisé les responsables de la santé publique du Québec. À Sept-Îles, ce sont des adolescents qui, en jouant avec du mercure récupéré dans les contacteurs des ampoules de coffres de voitures, ont contaminé une maison de chambres et se sont gravement intoxiqués. « Le taux de mercure dans leurs urines était plus de 40 fois supérieur à la normale », raconte le docteur Marc Rhainds, du Centre de santé publique de Québec. Ces deux cas ont été découverts presque par hasard.

« En Montérégie, la médiatisation d'un seul cas de contamination résidentielle a entraîné la déclaration spontanée de quatre autres cas », signale le docteur Marcel Bélanger, de la Direction de la santé publique de Lanaudière. Mais combien d'autres n'ont pas été diagnostiqués? « On sait que beaucoup de gens s'amuse avec le mercure, mais on ne sait pas combien de domiciles peuvent être contaminés au Québec », ajoute Marc Rhainds. Aux États-Unis, l'Agence de protection de l'Environnement (EPA) tente de sensibiliser la population aux dangers du mercure, particulièrement les communautés hispaniques qui utilisent parfois ce métal dans

certaines rituels, ou comme médicament miracle pour les enfants.

« La sensibilisation est difficile, car comme le mercure gazeux n'est pas irritant, les gens ont tendance à croire qu'il n'est pas vraiment dangereux », précise le docteur Albert Nantel, directeur du Centre de toxicologie du Québec. Au Québec, une personne s'est même intoxiquée en lestant son bâton de golf avec des billes de mercure. « De plus, il y a encore beaucoup d'inconnues dans ce domaine », ajoute le médecin. Y a-t-il des rapports entre les intoxications au mercure métallique et celles au méthylmercure, qu'on retrouve en grandes quantités dans l'eau de certains réservoirs hydroélectriques du nord québécois? Quels sont les effets d'une exposition de longue durée à de faibles concentrations? Pourquoi certaines personnes semblent-elles plus sensibles à l'exposition au mercure que d'autres? Autant de questions qui sont encore sans réponse. Mais devant l'ampleur du phénomène, les recherches sur le sujet se multiplient dans le monde entier.

En attendant, une seule arme semble réellement efficace contre les effets au mercure: éviter l'en manipuler à tort et à travers, et le crier haut et fort!

Évitez de manipuler du mercure à tort et à travers!

Nouveau concept à Québec

INTERNET

99¢/hre

pas de mensualités fixes
aucun paiement d'avance
pas de contrat à signer

Le groupe 640-7474

MÉDIOM

LE SOLEIL

Capital
comme
quotidienABONNEMENT
686-3344



Chez les enfants, les problèmes cardiaques sont vingt fois plus répandus que toute autre maladie infantile importante comme la leucémie ou la dystrophie musculaire. Le diagnostic d'un problème cardiaque chez un enfant comporte un pronostic grave car à l'âge de 15 ans, 25% des enfants nés avec une malformation seront décédés.

Un enfant sur cent souffre d'un problème cardiaque

Les malformations congénitales du coeur constituent la majorité des affections cardiaques dont sont atteints les enfants

■ TROIS-RIVIÈRES (PC) — La maladie cardiaque n'est pas l'apanage des cadres quinquagénaires surmenés. Les statistiques sont très étonnantes: un enfant sur cent souffre d'un problème cardiaque au Canada.

Chez les enfants, les problèmes cardiaques sont vingt fois plus répandus que toute autre maladie infantile importante comme la leucémie ou la dystrophie musculaire et on ignore encore pourquoi. Le diagnostic d'un problème cardiaque chez un enfant comporte un pronostic grave car à l'âge de 15 ans, 25% des enfants nés avec une malformation seront décédés. On sait aussi maintenant qu'un adulte atteint de cardiopathie congénitale a quatre fois plus de chances d'avoir un enfant au coeur mal formé qu'une personne normale. On peut donc prévoir que le nombre d'anomalies cardiaques ira en augmentant.

L'enfant naît avec sa maladie cardiaque, contrairement à l'adulte qui la développera

durant sa vie. Heureusement, la très grande majorité des affections cardiaques de l'enfant peuvent être corrigées par la chirurgie, tout comme il est possible de prévenir certaines maladies cardiaques d'adultes en agissant dès l'enfance.

Mais l'enfant cardiaque devra être suivi médicalement et subir des examens souvent complexes tout au long de sa vie. Ce qui n'est pas sans causer quelques problèmes d'adaptation, tant dans le milieu familial (surprotection) qu'à l'école (incompréhension) et plus tard au travail (discrimination). Les parents d'enfants cardiaques ont également souvent besoin de soutien psychologique.

Les malformations congénitales du coeur constituent la grande majorité des affections cardiaques dont peuvent être atteints les enfants. Elles se produisent au cours du développement du fœtus lors des toutes premières semaines de la grossesse. Toutefois, il arrive qu'elles ne soient pas détectées immédiatement. On a vu des cas où le diagnostic n'a été posé que vers l'âge de neuf ans seulement.

En général, il s'agit d'une communication anormale entre les parties gauche et droite du coeur, du développement incomplet de l'une des valves, d'une cavité cardiaque ou encore de l'absence complète d'une cloison

cardiaque, soit de la connection anormale des grandes artères ou des grandes veines. La recherche aidant et avec de meilleures techniques de dépistage, on s'est aperçu que les malformations cardiaques sont beaucoup plus fréquentes qu'on le croyait. Certaines malformations sont extrêmement graves ou incompatibles avec une vie prolongée, d'autres nécessitent une chirurgie précoce ou tardive et, enfin, certaines se corrigent spontanément. Beaucoup d'enfants opérés du coeur sont devenus adultes. Mais on s'aperçoit qu'à moyen terme,

plusieurs de ces malades développeront des complications, même s'ils ont été bien opérés. Certains devront avoir recours à la pose d'un stimulateur cardiaque, sans compter

qu'un suivi médical sera nécessaire tout au long de leur vie.

Le Québec compte trois centres possédant l'expertise technique pour prendre en charge les enfants cardiaques: l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal, le Montréal Children Hospital et le Centre hospitalier de l'université Laval à Québec. La cardiologie pédiatrique a beaucoup évolué et dans 95% des cas, on peut poser un diagnostic en ayant recours aux ultrasons au lieu d'introduire une sonde dans le coeur, comme on le faisait autrefois. Le traitement a lui aussi

fait des progrès considérables puisqu'environ 40% des malformations cardiaques peuvent maintenant être traitées sans intervention chirurgicale.

La méthode de traitement, le cathétérisme interventionnel, se fait en introduisant dans les veines et les artères des instruments qui dilatent, bouchent ou sectionnent des structures anormales.

La chirurgie cardiaque, de son côté, permet d'opérer des nouveau-nés et des nourrissons, ce qui évite de nombreuses hospitalisations.

La maladie cardiaque chez les enfants reste méconnue du grand public. «C'est parce qu'on ne voit pas la maladie, explique le Dr Anne Fournier. Ce n'est pas comme un enfant qui est handicapé physiquement ou qui souffre de cancer et qui a perdu tous ses cheveux.

La maladie cardiaque est invisible. C'est aussi un peu ce qui explique qu'on ait du mal à amasser des fonds pour la recherche. Les enfants cardiaques bénéficient de moins de 10% des fonds donnés actuellement à la recherche en cardiologie.»

Les parents d'enfants cardiaques peuvent obtenir du soutien auprès d'En coeur, qui offre de nombreux services permanents: ligne téléphonique, bulletin de liaison, documentation, hébergement à Montréal, collecte de fonds, livres, soutien des membres en région, etc.

Un suivi médical sera nécessaire tout au long de leur vie

UNE MEILLEURE VIE... GRÂCE AUX IMPLANTS DENTAIRES

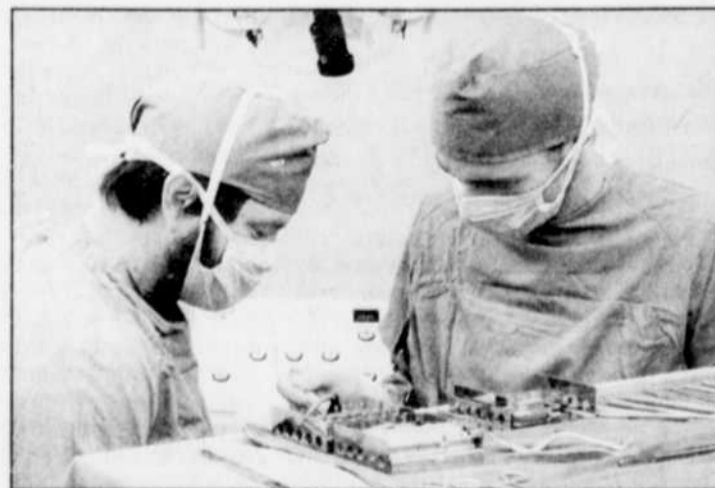
Vos dentiers vous causent la nausée, des difficultés à manger, des problèmes psychologiques! Saviez-vous qu'il y a une solution de rechange?

En effet, une percée majeure dans le domaine dentaire a été effectuée par le Dr Branemark, professeur et chercheur à l'université de Gothenburg, en Suède. Il a découvert que le titane possédait la propriété de se souder à l'os. Ainsi, grâce à une technologie chirurgicale spécifique, le tissu osseux s'intègre à la surface du titane; c'est ce qu'on appelle maintenant l'ostéointégration. Cette découverte majeure a permis de créer des implants dentaires faits de titane pur. Ce type d'implant a été placé dans la bouche du premier patient il y a trente ans.

Depuis ce temps, plus de 300 000 patients dans 40 pays dans le monde ont pu se prévaloir de cette réhabilitation buccale et retrouver le plaisir d'une dentition naturelle. Le Dr Branemark disait récemment: «C'est une source constante d'encouragement de voir que, même après plusieurs dizaines d'années, certains patients parlent du changement radical

que les implants dentaires ont apporté dans leur vie». Depuis juin 1992, une clinique de Québec vous offre cette technique. En effet, le Dr Yvan Fortin et le Dr Jacques Bernier, chirurgiens-dentistes, utilisent les implants dentaires depuis 1988. Ils ont limité leur pratique à l'implantologie dentaire et en juin 1992, ils ont ouvert le premier centre spécialisé en Amérique du Nord utilisant strictement les implants et la méthode du Dr Branemark. Déjà, plus de 450 patients ont bénéficié de cette méthode révolutionnaire.

Ce traitement s'adresse à presque toutes les personnes de 16 ans à 85 ans, qui ont perdu une, plusieurs ou toutes leurs dents. Les résultats parlent d'eux-mêmes: taux de réussite de 98% avec la méthode du Dr Branemark, la seule utilisée au Centre d'implantologie dentaire de Québec. Fait à noter, après la première chirurgie, il y a une très courte période de convalescence et la douleur est à peu près



inexistante. Ce traitement est donc tout désigné pour les personnes édentées. Le tout est suivi de l'étape au cours de laquelle on construit la nouvelle dentition.

Maintenant, tout est possible. Voilà une solution pour les Québécois et Québécoises ayant des prothèses inconfortables, douloureuses et parfois complexes.

Pourquoi souffrir plus longtemps? Renseignez-vous sur les implants dentaires Branemark.

CENTRE D'IMPLANTOLOGIE DENTAIRE DE QUÉBEC
3075, chemin des Quatre-Bourgeois
Bureau 109
Sainte-Foy (Québec)
G1W 4Y5
537-5510
1-800-465-8787

Parke-Davis inaugure un nouveau service-conseil

La société pharmaceutique Parke-Davis offre aux personnes souffrant d'hypertension artérielle et à qui les médecins ont prescrit le médicament Accupril la possibilité d'obtenir des conseils par téléphone afin de les aider à poursuivre leur traitement, en français, anglais, chinois et italien, 24 heures sur 24. Comme l'hypertension artérielle est bien souvent une maladie silencieuse, il est fréquent que des médecins constatent que leurs patients ont cessé de prendre leur médicament et abandonné leurs nouvelles habitudes de vie plus saines peu de temps après avoir commencé le traitement. Plus de 50% des patients souffrant d'hypertension abandonneraient leur traitement moins d'un an après l'avoir entrepris. Il appartient aux médecins qui prescrivent l'Accupril d'inscrire leurs patients au service-conseil offert par Parke-Davis. Le patient recevra une carte portant un numéro de téléphone auquel il peut avoir accès pour poser des questions en cas de difficultés. Après chaque appel, l'infirmière fait parvenir au médecin traitant un rapport sur ce qui s'est passé afin de lui permettre de juger des prochaines étapes dans la conduite du traitement. Si le médecin pressent que le patient qu'il a devant lui est du type à abandonner facilement sa médication, il fera en sorte qu'une infirmière lui téléphone à tous les mois pour l'entretenir, au choix, de motivation, d'exercice physique ou encore des effets secondaires du médicament. Là aussi, l'infirmière fera un rapport au médecin traitant. Située à Scarborough, Parke-Davis est la division des produits pharmaceutiques de Warner-Lambert Canada. (PC)

Destiné aux victimes d'hypertension artérielle

CHRONIQUE DIÉTÉTIQUE

L'hiver, quoi de mieux qu'une bonne tisane?

Mais attention aux propriétés thérapeutiques de certaines tisanes

■ L'hiver est déjà bien installé, avec ses tempêtes de neige et ses grands froids. Nous n'avons d'autre choix que de sortir nos pelles, nous emmitoufler et, pourquoi pas, déguster lentement une boisson chaude et réconfortante...

Or quoi de plus naturel qu'une infusion à base de plante? Pourtant, qui dit naturel ne dit pas obligatoirement inoffensif. En effet, bien que la plupart des tisanes de consommation courante soient sans danger, certaines plantes reconnues pour leurs propriétés thérapeutiques peuvent s'avérer nocives. Il importe donc que le consommateur soit prudent et s'informe auprès de sources sûres. Santé Canada a apporté en décembre 1992 des modifications à la Loi sur les aliments et drogues, afin d'y inclure toute une liste de plantes et d'herbes pouvant présenter des risques pour la santé. Mentionnons entre autres la grande consoude, utilisée dans le traitement des problèmes respiratoires. Elle renferme des alcaloïdes hautement toxiques pouvant causer le cancer du foie. Les femmes enceintes doivent se montrer particulièrement



Josiane Cyr nutritionniste collaboration spéciale

vigilantes, car une plante inoffensive pour autrui peut s'avérer potentiellement menaçante pour elles. Les tisanes diurétiques, comme les queues de cerises, sont à proscrire, ainsi que l'actée et le pouliot, des plantes abortives. Mais même des plantes inoffensives, comme la camomille et le tilleul devraient être consommées avec modération, puisque les effets de doses élevées sur l'issue de la grossesse n'ont pas toujours été étudiés.

Cela prend entre cinq et dix minutes pour préparer une bonne infusion

Enfin, une chose importante à retenir pour les amateurs d'infusions, c'est que chaque sachet de tisane ne devrait servir qu'une seule fois. En effet, à partir du moment où la plante est mise en contact avec l'eau, elle commence à se décomposer. Si on la réutilise quelques heures plus tard, on risque de se retrouver avec un produit dont la qualité et l'innocuité est fort douteuse. Mis à part ces petits détails, avouez-le, une bonne tisane après le repas ou avant le coucher, quel plaisir!

CE QU'IL FAUT SAVOIR

- Parmi les plantes réputées pour leur effet bénéfique sur le sommeil, trois sont reconnues comme telles par les spécialistes. Ce sont la passiflore, l'aubépine et la valériane.
- La réglisse (la plante et non la friandise), réputée pour ses propriétés expectorantes, a

également pour effet de faire monter la pression sanguine et accélérer le rythme cardiaque.

□ La menthe est une plante stimulante, qui accélère la digestion. Cependant, elle n'est pas conseillée aux gens qui ont des brûlements d'estomac, à cause de la présence d'acides volatils.

□ En plus de fournir du fer et de parfumer les plats, le thym en infusion aiderait à calmer la toux.

□ Il faut se rappeler que plusieurs substances présentes dans les plantes sont plus ou moins connues, ainsi que leurs effets. Certaines plantes, inoffensives lorsque prises isolément, peuvent avoir des effets insoupçonnés lorsque combinées entre elles, un peu comme certains médicaments.

□ Lorsqu'on prépare une infusion, le temps requis pour obtenir une boisson savoureuse et de qualité devrait être d'au moins cinq minutes, mais ne devrait pas dépasser dix minutes.

□ Une tisane doit être fraîche pour qu'on la consomme sans problème. Retranchez trois mois de la date d'achat, pour obtenir l'âge approximatif du produit, et indiquez cette date sur l'emballage. Ne conservez le produit que pendant un an, date après laquelle le produit n'a plus la même qualité.

La recette

INFUSION DE THYM

Mettez 15 ml de feuilles fraîches dans une tasse d'eau. Faites bouillir 2 à 3 minutes, laissez infuser dix minutes et dégustez.

EN QUELQUES LIGNES

Nouveau médicament contre le diabète

Les autorités américaines ont donné le feu vert à la mise sur le marché, cette semaine, d'un nouveau médicament contre le diabète, disponible depuis plusieurs années en Europe et au Japon. Ce médicament, vendu sous la marque Precose, est destiné aux diabétiques non insulino-dépendants, ils sont selon les estimations 15 millions aux États-Unis. Le Precose, fabriqué par la firme allemande Bayer, agit en ralentissant la digestion par l'organisme des hydrates de carbone, ce qui permet d'équilibrer le taux de sucre dans le sang. (AP)

Attention à la haute pression!

Les individus qui souffrent de haute pression vers la cinquantaine courent un risque accru de souffrir de problèmes mentaux à la vieillesse, conclut une étude à long terme menée uniquement auprès d'hommes. Plusieurs personnes âgées connaissent des défaillances de la mémoire et une diminution de leur capacité à résoudre les problèmes, et sont parfois désorientées. L'étude, dévoilée cette semaine par une publication américaine, laisse croire que le contrôle de la pression artérielle pourrait aider les gens à demeurer plus alertes en vieillissant. Des chercheurs attachés à des universités d'Amérique et d'Europe ont commencé en 1965 à évaluer régulièrement la pression artérielle et les facultés mentales de près de 4000 hommes nippo-américains vivant à Hawaii. Ils ont mesuré leur capacité d'attention, de concentration et d'orientation et leur mémoire à court et long terme, ainsi que leurs habiletés linguistiques et visuelles. Ceux qui avaient eu une pression

artérielle élevée à 50 ans étaient plus susceptibles de connaître une détérioration de leurs facultés mentales à 80 ans, ont observé les chercheurs. La haute pression accroît le risque de maladies cardio-vasculaires et pourrait aussi créer des lésions au cerveau, lésions qu'on associe à une détérioration des facultés cognitives. (PC)

Médicament sans hormone contre l'ostéoporose

Les femmes postménopausées qui souffrent d'ostéoporose ont maintenant accès à un médicament ne contenant pas d'hormone, susceptible d'accroître la masse osseuse et de réduire de moitié le risque de fractures. Des essais révèlent que le Didrocal, premier traitement thérapeutique non hormonal à être approuvé au Canada, pourrait faire augmenter la masse osseuse de 5% dans les trois premières années du traitement, affirme Procter & Gamble Pharmaceuticals Canada. Les résultats d'études menées au cours d'une période de sept ans indiquent que le Didrocal, utilisé en clinique, est sans danger, qu'il combat efficacement la perte de masse osseuse et qu'il réduit le risque de fracture. Selon le docteur Jonathan Adachi, un rhumatologue de Hamilton, 80% des femmes auxquelles on a administré ce médicament ont bien réagi au traitement. Le médicament entraîne cependant des effets secondaires comme la nausée, la diarrhée et des troubles de l'estomac. Ce médicament diffère des traitements à base d'hormones en ce qu'il ne provoque pas la reprise des menstruations chez les femmes post-ménopausées. L'ostéoporose affecte 1,4 million de Canadiens de plus de 50 ans et elle est dix fois plus courante chez les femmes que chez les

hommes. Le Didrocal est actuellement vendu dans 15 autres pays, surtout en Europe, mais pas aux États-Unis. (PC)

La personnalité liée à la génétique

Deux équipes indépendantes de chercheurs ont établi pour la première fois un lien entre une variation génétique et un trait de personnalité normal des individus, indique *Nature Genetics*. Deux études menées parallèlement en Israël et aux États-Unis ont établi qu'une séquence longue de DNA du chromosome 11 a plus de chances d'être trouvée chez les individus ayant une personnalité marquée par la «curiosité». Alors qu'une relation génétique avait été observée dans le cas des maladies mentales, c'est la première fois qu'une variation génétique peut être liée à un aspect normal de la personnalité, estiment les scientifiques. Les chercheurs ont vérifié une hypothèse émise par un chercheur de l'université de Washington, Robert Cloninger, qui estimait qu'un comportement marqué par la curiosité est affecté par le gène D4DR qui contrôle la manière dont la dopamine, un messager chimique, est transmise au cerveau. Des tests ont été réalisés sur 124 patients de l'hôpital Herzog Memorial de Jérusalem et sur 315 américains au laboratoire des sciences cliniques de l'Institut national de la santé mentale de Washington, selon *Nature Genetics*. Ces tests ont finalement révélé que les individus disposant de longues séquences de DNA obtenaient de bons résultats aux tests nécessitant de la curiosité tandis que ceux disposant de séquences plus courtes réalisaient de moins bons scores, a encore ajouté la revue. Les résultats n'ont pas varié en fonction du sexe, de l'âge ou de l'origine ethnique, ont précisé les chercheurs. (AFP)

CHRONIQUE MÉDICALE



PHOTO LE SOLEIL

Lorsque la sécurité devient malade

La société moderne nous offre un scénario incessant de changements. Ces changements se font sentir et s'effectuent dans tous les domaines et dans tous les secteurs: famille, travail, santé, affaires, éducation, vie sociale, vie affective, etc. Tout change, tout se bouscule, tout est instable. Même avec la plus grande vigilance possible, on peut parfois se faire jouer un tour car il n'est pas toujours facile de voir venir les changements. Ces changements peuvent créer un réveil brutal chez les gens, plusieurs sont démunis, plusieurs ont de la difficulté à les accepter et à composer avec ces imprévus. Le réveil peut s'avérer un élément choc dans la vie des gens; mais il s'avère aussi une preuve de la réalité actuelle.

Si les gens sont si affectés, s'ils se sentent démunis, c'est qu'ils ont l'impression de perdre quelque chose; je dirais même qu'on leur enlève quelque chose, une partie d'eux-mêmes. Leur sécurité (prise au sens général du terme: familiale, sociale, financière, émotive) est en quelque sorte amputée, elle devient vulnérable, instable, frustrée, bref, malade. De composer et d'accepter ces changements est une chose mais de guérir l'insécurité est autre chose. Malgré tous ces bouleversements la vie continue et puisque tout le monde est plus ou moins affecté chacun se doit de fournir son grain de sel pour trouver un remède à cette maladie qui devient presque épidémique. Chose certaine, la vie nous donne une leçon actuellement, une vraie. C'est parfois long de changer des choses, beaucoup de gens mettent du temps à comprendre cette leçon et passer à l'action en faisant ses devoirs. Il est facile de changer des choses ou ses habitudes quand tout va bien mais quand la sécurité est malade, c'est autre chose. Si la leçon s'avère difficile c'est que les gens ont de la difficulté à se prendre en main.



Gilles Lapointe m.d. collaboration spéciale

L'espérance s'avère une potion magique car il nourrit une attitude positive. L'espérance peut s'avérer une potion magique car c'est l'espérance qui nourrit l'attitude positive et sans cette attitude gagnante il n'existe pas de remède aux maux actuels dont l'insécurité. De se sortir d'un malaise est un combat personnel qui doit être alimenté par la volonté de s'en sortir et le courage de monter une marche, de passer à l'action. Si on prend pour acquis que le corps ne peut demeurer jeune éternellement, il en va de soi pour la vie: il n'y a rien de stable. Si l'organisme change avec les années, la vie aussi; si le corps peut s'adapter aux changements brusques de la température, l'être humain doit être suffisamment évolué pour aider ses semblables à s'aider eux-mêmes. Là où il y a peur, crainte et insécurité, l'adaptation aux changements devient difficile. Ainsi, les grands spécialistes sur le stress disent que la foi et la prière s'avèrent un remède calmant.

les alternatives santé

ARCHITECTURE ÉCOLOGIQUE

ARCHITECTURE ÉCOLOGIQUE:
Souci écologique pour le bien-être des gens et de l'environnement dans la réalisation de l'habitation saine à haut rendement énergétique. Consultations à domicile. David Leslie, architecte. Tél.: (418) 648-8168

BALNÉOTHÉRAPIE

AUBERGE LE FLORÈS:
Offrez-vous le rêve à la campagne! Accueil chaleureux, confort et ambiance exceptionnels. Forfaits: Gîte, 129 \$/2 pers. (souper - coucher - déjeuner). SPA détente, 148 \$/jour/pers. occ. double, bain thérapeutique. Relaxation. Réservation: (819) 538-9340, 1-800-538-9340.

DENTISTERIE

DENTISTERIE HOLISTIQUE:
Traitements dentaires sans mercure. Dr. Benoît Tanguay, 1091, chemin Saint-Louis, bureau 102, Sillery (Québec). Tél.: 681-3366.

DENTISTERIE HOLISTIQUE:
Pratique axée sur la santé globale sans mercure, sans fluor. Dr. Louis Gauthier, 3370, de la Pérade, Ste-Foy, Québec G1X 2L7. Tél.: (418) 651-3201.

HOMÉOPATHIE

ÉCOLE D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR EN HOMÉOPATHIE DU QUÉBEC:
Formation professionnelle post-colleégiale; programme cadre du Syndicat professionnel des homéopathes du Québec. Pour informations: 2900, Quatre-Bourgeois, bureau 222, Ste-Foy (Québec) G1V 1Y4, tél.: (418) 658-3908

LABORATOIRE D'ORTHÈSE

LABORATOIRE POULIOT:
(Permis 2103-613-2). Orthèses plantaires et chaussures sur mesure. Spécialiste en chaussures d'enfants et de personnes âgées. Chaussures de marche, sport et travail, toutes pointures et largeurs. 2990, chemin Ste-Foy. Tél.: 652-0100.

MASSOTHÉRAPIE

SUÉDOIS CINÉTIQUE:
Massage thérapeutique ou de relaxation. S'applique aux tendons et muscles. Augmente la détente musculaire et permet une plus grande mobilité des articulations. Apaise le système nerveux, favorise la circulation. Pensez à votre certificat-cadeau pour la St-Valentin. Nathalie Longpré, TRP, membre FGMA, TONIX, tél. 683-3912.

Les médecines douces... CAPSULE-SANTÉ SUR LA MASSOTHÉRAPIE

De tout temps, les massages ont procuré détente et bien-être. L'art du massage est devenu un art de vivre et les techniques se sont diversifiées: massages suédois, shiatsu, japonais, californien, structural, trager, néo-techniques, polarité. La massothérapie favorise la détente musculaire, une meilleure circulation sanguine, améliore la souplesse et chasse les tensions nerveuses.

SI VOUS DÉSIREZ ANNONCER DANS CETTE RUBRIQUE, COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE DU TÉLÉMARKETING AU: 686-3377-78 OU SANS FRAIS AU: 1 (900) 318-3378

La littérature érotique sort de la clandestinité

Le deuxième volume des œuvres du marquis de Sade à la Pléiade

CHRISTINE POUGET
Agence France Presse

■ PARIS — La littérature érotique, après la diffusion des livres bas de gamme dans les kiosques de gares, sort des alcôves et s'affiche de plus en plus au grand jour. Ainsi, les amateurs trouvent en librairie plusieurs parutions de Sade, quatre tomes d'une *Anthologie historique des lectures érotiques* de Jean-Jacques Pauvert et une *Anthologie de la poésie érotique* signée Pierre Perret.

À tout seigneur, tout honneur. Le marquis de Sade sera bien présent avec le deuxième volume de ses *Œuvres* dans la prestigieuse et honorable collection de La Pléiade chez Gallimard, avec *Les Infortunes de la vertu, Justine et La Nouvelle Justine*.

Zulma, petite maison spécialisée dans la littérature érotique de qualité, annonce une édition des nouvelles,

Les Crimes de l'Amour, et du manuscrit en facsimilé avec la transcription en regard des *Infortunes de la vertu*. Deux textes inédits du marquis, cependant

nullement érotiques, paraissent également chez Fayard: *Le Journal d'Italie et Les Papiers de famille*. Orfèvre en la matière, Jean-Jacques Pauvert met le point final à son *Anthologie historique des lectures érotiques* en publiant son premier tome inédit. Il réédite chez Spengler-Stock les trois volumes précédents publiés à 78 000 exemplaires, qui étaient devenus introuvables.

Quatre mille pages évoquant aussi bien *L'Histoire d'O*, *Le Portier des Chartreux*, *La Recherche du Temps perdu*, *La Polka des braguettes* ou *La Princesse de Clèves*. L'Anthologie formera, affirme Stock, « une collection unique au monde de textes érotiques de tous les temps et de toutes les civilisations », allant de Gilgamesh à Emmanuel.

Auteur de couplets fameux sur « le zizi », Pierre Perret a travaillé deux

ans pour une *Anthologie de la poésie érotique* chez Nil (octobre): 140 auteurs présentés avec verve et insolence et 80 % de textes « très peu, ou pas du tout connus », selon l'éditeur.

À côté des anthologies et autres redécouvertes du passé, des auteurs contemporains se vouent à la littérature érotique. Ainsi, à la rentrée *Hérésus* de Julien Rozès voisine avec le *Précieux con de Louise* de Michel Desgranges et *Les Amants* de Clarisse Nicoidski.

Zulma édite depuis 1991 une collection *Champs érotiques* et a lancé récemment *Vierge folle*, dont l'idée est de demander à un écrivain des érotiques. Pour cet éditeur, cet engouement correspond à un véritable phénomène de société, dans le contexte d'une période libérée sexuellement, mais bridée par les craintes du sida: « On en parle beaucoup, on le fait moins ». L'éditeur Frank Spengler, fils de Régine Deforges, renchérit: « le sida est un frein, la tête doit travailler plus ».

Le temps de la censure semble loin: se souvient-on des foudres et interdictions dont furent victimes les éditeurs Eric Losfeld, pionnier en la matière, et Régine Deforges, déchue de ses droits civiques pour publier des livres érotiques, ainsi que de l'interdiction du *Château de Cène* de Bernard Noël en 1967?

« L'Enfer », répertoire des textes érotiques à la Bibliothèque nationale, pour l'essentiel censurés au cours des siècles, existe toujours. Lié à la montée de la censure sur le sexe, il est présent dès 1840-1850. Fermé dans la mouvance de 1968, « l'Enfer » a « rouvert » il y a sept-huit ans sous la pression de chercheurs qui voyaient là une entité commode réunissant les ouvrages liés à un érotisme littéraire de qualité. On continue d'enrichir et de compléter « l'Enfer » de documents importants, par des achats notamment de la première édition des *Onze mille verges* d'Apollinaire.

« On essaie de faire un Enfer idéal en la matière », constate, amusé, un conservateur de la Nationale.

Sida oblige, on en parle beaucoup mais on le fait moins

On essaie de faire un « Enfer » idéal en la matière



Qu'il pleuve, qu'il vente ou qu'il neige, bien des jeunes Québécois ont résolument adopté la bicyclette comme moyen de transport urbain. Et la planche à neige pour profiter de l'hiver!

Le vélo, le véhicule urbain du XXI^e siècle

Le plus surprenant sera le vélo couché

JÉRÔME DAQUIN

Agence France Presse

■ COLOGNE — Après avoir conquis sentiers et chemins avec le « mountain-bike » et le VTT, le vélo ambitionne de devenir au XXI^e siècle le moyen de transport urbain par excellence grâce à une diversification sans précédent.

Les constructeurs doivent répondre à une demande de plus en plus forte dans les villes, notamment en Europe, dit-on à la Fédération allemande de l'industrie de la bicyclette et de la moto. « Toutefois, les manières de vivre sont très diverses et nous devons proposer une gamme de produits très étendue ».

Si la « petite reine » classique est présente chez tous les constructeurs, elle côtoie désormais d'autres engins à l'utilité parfois discutable: la bicyclette à grande vitesse en carbone et aluminium, le tandem spécial pour cyclistes amoureux sans guidon à l'arrière, ou le vélo amphibie coréen pour pêcheurs à la ligne, muni de deux flotteurs latéraux.

D'apparence banale, le « Elo-Bike » de la société allemande Sachs est révolutionnaire dans sa conception, avec une batterie logée sous le porte-bagages et un moteur électrique, exclusivement d'appoint, sur la roue arrière. « Silencieux, le moteur multiplie par deux l'énergie de l'utilisateur afin de l'aider dans les côtes. Il n'y a pas moyen de l'utiliser avec le moteur seul », à la différence des vélos élec-

triques solaires présentés au salon, souligne Gerhard Scherbaum, directeur international des ventes. Ainsi, dans des pays comme la France ou l'Italie, l'engin est considéré comme un vélo, utilisable sans permis, sans assurance et sans casque. Commercialisé en février 1996 - à moins de 1400 \$, « Elo-Bike » devrait permettre à Sachs de doubler ses ventes en Europe, « malgré une concurrence prévisible de MBK, filiale de Yamaha qui dispose d'une technologie similaire ».

Toutefois, seul le vélo couché est une « formule d'avenir » pour le professeur Paul Schoendorf, de l'École technique supérieure de Cologne, en Allemagne. Le vélo couché-caréné est « connu d'un public restreint, mais il est beaucoup plus confortable et simple d'utilisation », estime-t-il.

Simple deux-roues, cet engin devrait être prochainement disponible dans une version tri-cyclo, avec malle arrière, qui a l'avantage de procurer une stabilité absolue (prix: environ 3000 \$). Plusieurs constructeurs proposent d'en équiper la police et les postes.

Un autre prétendant aux rues du XX^e siècle est une résurrection, le « S-3800 », nouvelle version de l'antique « Solex » français, en apparence strictement identique à l'ancienne. Fabriqué en Hongrie, par la société Impex, monté en France à 3000 exemplaires par mois, le vélocycle n'a perdu que son célèbre nom, désormais propriété du groupe Fiat, et s'est adapté aux nouvelles normes écologiques et sonores en vigueur.

En revanche, l'avenir du vélo-taxi pour deux passagers s'annonce moins radieux, tout au moins en Europe. Mais chez Speedliner, filiale allemande d'un constructeur américain, on y croit: « Si nous ne voulions le vendre qu'en Asie, nous ne l'exposerions pas à Cologne ».

L'environnement ne laisse personne indifférent, pas même les décrocheurs

« Je ne fais pas ce que le patron ordonne sans poser de question. Je me dépasse, je développe mes compétences et je vais au bout de mes capacités. Je trouverai ce que je veux faire de ma vie parce que j'ai le goût de me prendre en main. »

LUCE DALLAIRE

Collaboration spéciale

■ SAINT-GEORGES — En Beauce, un projet axé sur l'environnement permet à 15 décrocheurs, âgés de 18 à 24 ans, de relever un défi de société.

J'ai lâché l'école et avant d'arriver ici, je ne gardais pas un emploi plus de deux semaines. Je ne n'ai pas pensé au suicide, mais je ne savais pas où me garer. Rien ne m'intéressait, confie Christian, un des membres du groupe « Agir comme AGIDS ».

Depuis le mois de novembre pourtant, Christian n'a pas « à se donner un coup de pied » pour se lever le lendemain et, affirme-t-il encore, cela durera au moins jusqu'au 10 mai, date de la fin du projet financé par le service fédéral Jeunesse Canada.

« Je ne fais pas ce que le patron ordonne sans poser de question, dit-il, je me dépasse, je développe mes compétences et je vais au bout de mes capacités. Je trouverai ce que je veux faire de ma vie, j'ai le goût de me prendre en main. »

L'allocation de subsistance qui lui est allouée est moindre de 40 \$ par semaine comparativement aux prestations d'assurance-chômage qu'il touchait. « Ça ne me fait rien d'avoir moins d'argent, ajoute-t-il, j'apprends vraiment. Je ne veux pas être dépendant de la société. »

Tout en s'aidant, ces jeunes qui sont en période de transition sur le plan personnel, après avoir lâché soit l'école, soit le marché du travail, se



Décidés à s'en sortir, une « opportunité de carrière » en environnement a attiré l'attention (de gauche à droite) de Louis, Christian, Maxime, Rémi, José, Dan, Sébastien, Nancy et Mélinda.

raccrochent à l'environnement pour « agir » et intervenir concrètement auprès de la communauté beauceronne.

« Pour des agents de gestion intégrée des déchets solides, tout est à faire en Beauce, dit Maxime, les gens manquent d'information et

nous avons plein d'idées pour les sensibiliser. »

Tout le monde devrait faire une visite guidée du site d'enfouissement des déchets à Saint-Côme, poursuit la jeune femme, pour constater à quel point nous jetons au lieu de récupérer ou de recycler. Ce n'est pas un reproche lancé à la face

des autres générations, indique-t-elle, mais une triste réalité: « Chose sûre, il n'est jamais trop tard pour bien ou mieux faire. »

Promoteur et directrice du mouvement MATER, Mme Madeleine Poulin, partage d'emblée cette vision.

Il est impératif de sauvegarder nos ressources, dit-elle, et cela devrait prévaloir sur l'incitatif d'ordre pécuniaire qui figure sur un compte de taxes municipales.

Pour les contribuables de Saint-Georges toutefois, il s'agit de 260 000 \$ de plus au budget 1996, rappelle le maire suppléant, Emmanuel Bourque, qui espère que le nouveau programme de cueillette sélective sera fonctionnel, en février. En région, plus de 65 jeunes ont complété la fiche d'inscription du projet pilote, financé au coût de 120 000 \$ par Développement des ressources humaines Canada et annoncé par le député fédéral Gilles Bernier.

L'environnement est une industrie porteuse d'emplois et d'avenir, dit le directeur du cégep Beauce-Appalaches, M. Jocelyn Benoit, et pour soutenir le développement économique régional, les institutions doivent parfois déborder du cadre de la formation traditionnelle.

Au terme de l'expérience, les jeunes auront à compléter un plan de retour aux études, se trouver un emploi ou, encore, la possibilité de créer leur propre entreprise.

Lutter contre le décrochage grâce à l'environnement, une histoire à suivre!

L'environnement, une industrie porteuse d'emplois

VOTRE AGENDA DU 7

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:

Ginette Casteau, LE SOLEIL, C.P. 1547, succ. terminus, 925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

CINÉMA

Les chiffres indiquent la valeur artistique de l'œuvre: (1) chef-d'œuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745). Douze singes (-) 13h05, 16h, 19h, 21h40 (13 ans). Balto (4) 13h, 14h50, 16h45 (G). Casino (3) (v.f.) 19h30 (16 ans). Suspense en prolongation (5) 13h30, 16h30, 19h15, 21h35 (16 ans). Histoire de jouets (3) 13h15, 15h10, 17h10, 19h15, 21h10 (G). Sabrina (4) 13h40, 19h10 (G). Dracula mort et très heureux (5) 16h15, 21h45 (G). Tension (4) (v.f. de Heat) 13h30, 16h50, 20h20 (16 ans). Jumanji (4) (v.f.) 13h45, 16h20, 19h05, 21h20 (G). Nixon (4) (v.f.) 13h, 16h45, 20h30 (G). Adm.: 8\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h.

CLAP (650-CLAP). Babe (3) 10h, 11h30 (a.m.) (G). Le père de la mariée (2) 12h, 21h45 (G). Home for the Holidays (5) v.o.a. 12h30 (G). Carrington (4) 13h, 19h (13 ans). Total Eclipse (5) (v.o.a.) 14h (-). Crossing Guard (3) 14h45 (13 ans). Casino (3) 15h30, 21h20 (16 ans). Les misérables (4) 16h10 (G). La promesse («Das Versprechen») (5) (v.o.s.f.) 17h (G). Le fils préféré (4) 19h15 (G). L'obsession (3) 19h30 (13 ans). Adm.: 5,50\$, 4,50\$ moins de 14 ans et plus de 50 ans; 8\$ pour les représentations avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Le père de la mariée (2) 5, 12h15, 14h30, 16h45, 19h15, 21h35 (G). Un président américain (4) 19h, 21h30 (G). Ace Ventura 2 (5) 12h20, 15h05, 17h10 (G). Histoire de jouets (3) 11h, 11h35, 12h45, 13h20, 14h40, 15h15, 16h35, 17h10, 18h45, 21h10 (G). L'œil de feu (4) (v.f.) 13h15, 16h, 19h, 21h40 (13 ans). Nixon (4) (v.o.a.) 12h50, 16h30, 20h20 (G). Nixon (4) (v.o.a.) 12h50, 17h20, 20h50 (G). Apprentis chevaliers (6) 12h30, 14h30, 17h20 (G). L'île Coupe-Gorge (5) 15h45, 19h20, 21h55 (G). Sabrina (4) (v.f.) 12h, 14h40, 19h10, 21h45 (G). Sabrina (4) (v.o.a.) 13h, 15h40, 18h50, 21h40 (G). Toy Story (3) (v.o.a.) 12h30, 14h50, 16h50, 19h05, 21h20 (G). Les anges gardiens (5) 12h20, 14h45, 17h, 19h25, 21h55 (13 ans). Encore les vieux grincheux (-) 19h30, 22h (G). Adm.: 8\$, 4,99\$ tous les jours pour les représentations avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

LAURENTIEN (622-1077). Jumanji (4) présenté dans 3 salles en v.f.: 12h15, 12h30, 13h45, 14h30, 14h45, 16h15, 16h45, 17h, 19h, 19h05, 19h15, 21h15, 21h20, 21h30 (G). Jumanji (4) (v.o.a.) 12h40, 14h55, 17h10, 19h20, 21h30 (G). Douze singes (-) (v.f.) 12h10, 12h30, 16h45, 17h, 19h10, 19h30, 21h40, 22h (13 ans). Douze singes (-) (v.o.a.) 12h15, 16h45, 19h15, 21h45 (13 ans). Dracula mort et très heureux (5) 13h, 15h, 17h, 19h10, 21h10 (G). Tension (4) (v.f. de Heat) Dim. 12h05, 15h25, 19h05, 22h25. Lun. à jeu. 13h, 16h30, 20h (16 ans). Suspense en prolongation (5) 12h40, 14h55, 17h10, 19h25, 21h40 (16 ans). Casino (3) (v.f.) 12h, 15h20, 19h, 22h20. Lun. à jeu. 13h, 15h, 19h, 21h30, 21h45, 17h, 19h, 19h05, 19h15, 21h45, 17h30 (G). Cutthroat Island (-) (v.o.a.) 19h15 (G). Sudden Death (5) (v.o.a.) 21h45 (16 ans). Adm.: 8\$, 4,50\$ (65 ans et plus et moins de 14 ans); 4,99\$ tous les jours avant 18h.

LIDO (837-0234). Douze singes (-) Dim. Lun. 13h, 15h20, 19h40, 21h15. Mar. à jeu. 18h40, 21h15 (13 ans). Les deux têtes (1) Dim. Lun. 13h, 15h, 19h, 21h30. Mar. à jeu. 19h (G). Témoin muet (3) 21h15 (16 ans). Balto (4) Dim. Lun. 13h, 15h (G). Sabrina (4) 18h40, 21h15 (G). Histoire de jouets (3) Dim. Lun. 13h, 15h (G). Suspense en prolongation (5) 18h45, 21h15 (16 ans). Jumanji (4) (v.f.) Dim. Lun. 13h, 15h, 19h, 21h15, 21h30, 21h40, 21h55 (G). Le père de la mariée (2) (5) Dim. Lun. 13h, 15h, 19h30, 21h30 (G). Tension (4) (v.f. de Heat) 20h30 (16 ans). Adm.: 8\$, lun. à jeu.: 5,50\$, sam. et dim. en matinée: 5,50\$, 13 ans à 20 ans: 5,50\$, 12 ans et moins: 3\$ (sauf pour les films cotés 13 ans+) et plus de 65 ans.

MIDI-MINUIT (522-2828). Vidéo 18 ans. Week-end à Rivini 11h10, 13h25, 15h40, 17h55, 20h10. Sterling Silver 12h10, 14h25, 16h40, 18h55, 21h15. Adm.: 7\$.

PARIS (694-0891). Cités de choix (5) 14h, 19h30 (13 ans). L'Inconnu (5) 16h15, 21h30 (13 ans). Couvre-lit à l'américaine (4) 14h, 19h (G). C'est le petit qu'il nous faut (4) 16h30, 21h40 (13 ans). Coeur vaillant (-) 13h40, 18h30 (16 ans). Liste noire (5) 16h50, 21h45 (5). Adm.: Lun. mer. jeu. 2\$. Ven. sam. dim. 3\$. Mardi: 1\$.

SAINT-FOY (656-0592). Jumanji (4) (v.f.) Dim. 13h45, 16h20, 19h15, 21h30. Sem. 19h15, 21h30 (G). Heat (4) (v.o.a.) Dim. 16h50, 20h15. Sem. 20h15 (16 ans). Balto (-) 13h, 14h30. Twelve Monkeys (-) (v.o.a.) Dim. 13h15, 16h, 19h, 21h45. Sem. 19h, 21h45 (13 ans). Adm.: 8\$, 4,99\$ avant 18h et le mardi; 4,25\$ enfants et âge d'or.

ALOUETTE. Saint-Raymond (418-337-2465). Suspense en prolongation (5) 20h (16 ans).

CINÉ BISTRO. 291, St-Vallier Est. C'est arrivé près de chez-vous 15h, 20h30, 22h30. Star Trek: Voyager 19h. Rens.: 648-6677. Adm.: 18 ans.

IMAX-LE THÉÂTRE

Le Grand Canyon (2D). 10h, 12h, 14h, 16h. Tarifs: adultes 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. Les Feux du Koweïl (2D) 11h, 13h, 15h. Tarifs: adultes: 8\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 7\$, 4 à 11 ans: 6\$. Programme double en soirée 17h, 19h, 21h et en option dès 10h. Représentation spéciale les vendredis et samedis à 23h15. Tarifs: adultes: 11,75\$, 60 ans et plus et 12 à 17 ans: 10,75\$, 4 à 11 ans: 8,75\$. Gratuit pour enfants de 3 ans et moins occupant le même siège que l'accompagnateur. Prix spéciaux pour groupes de 20 et plus. Réservation sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688. Rens. 627-IMAX, 1-800-643-IMAX.

POUR LES JEUNES

LE PETIT POUCE, spectacle de marionnettes pour les 3 ans et plus. Mise en scène de Bernard Grosdon. Sam. et dim. 14h. Rens.: 529-5156. En semaine sur réservation. Théâtre au P'tit Galop, 499, rue Saint-Jean.

BIBLIOTHÈQUE GABRIELLE-ROY. —13h30. «Sommet» avec les marionnettes du Bout du Monde pour les 4 à 12 ans. Gratuit avec laissez-passer.



C'est par un après-midi d'animation populaire qu'on inaugure la patinoire de la rivière Saint-Charles aujourd'hui à compter de 12h30.

SPECTACLES

ARISE, hommage à Sepultura. 21h. Bar Le D'Auteuil, 35, rue d'Auteuil.

MULTIMEDIA

MUSÉE DU FORT. Les six sièges de Québec. Spectacle son et lumière sur l'histoire civile et militaire de Québec. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud. Au 10, rue Sainte-Anne.

QUÉBEC ET LES GRANDES EXPLORATIONS. Histoire de la fondation de Québec. Spectacle sur écran géant. Sam. et dim. 11h à 17h. Sem. 11h à 15h. Explore, 63, rue Dalhousie. Tarifs: 5,50\$, 4,50\$ aînés; 3,50\$ étud.

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, spectacle en 3 dimensions. Un voyage magique au cœur de l'histoire de Québec. Un monde d'effets spéciaux sur huit surfaces d'écran. Tous les jours, 10h à 22h. Adm. 6,50\$, 4,50\$ étud. et aînés; gratuit pour les moins de 6 ans. Promenades du Vieux Québec, 8, rue du Trésor. Inf. 694-4000.

MUSIQUE

MESSE DES ARTISTES. 10h45, Chapelle historique Bon-Pasteur, 1080, De La Chevrotière. Invité: Le Choeur des hivers sous la direction de Louise Morissette.

BARS/RESTAURANTS

—Alain Pelletier, chansonnier. La Grimace, 2376, rue Galvani, Ste-Foy. —Benito et Sergio, accordéonistes et Roberto pour la sérénade. Mardi au dim. Restaurant Au Parmesan, 38 rue Saint-Louis. —Sylvie Cloutier, interprète. À compter de 18h. Café-restaurant Le Pêche Vénien, 233, rue Saint-Paul. Rens.: 692-5642. —Édouard Marquis, pianiste. Les sam. et dim. dès 18h. Restaurant Le Galopin, 3135, ch. Saint-Louis. —Clermont Maltais et Richard Renaud, tous les dimanches durant les soupers du Château Richer, 8990, boul. Ste-Anne. Inf. 824-4898. —Christiane Côté au piano durant le brunch et Sonia Bertrand chante Aznavour durant le souper. Manoir Montmorency, 2490, av. Royale, Beauport. Rens. 663-3330. —Crush, rock, alternatif acoustique, tous les dimanches. 21h. Pub Churchill, 1114, rue Cartier. Inf. 524-6590. —Café Jazz & Java. Christine Boillat, piano. Denis Tashereau, contrebasse. 11h et 12h. Tous les dimanches Au Café suisse, 32, rue Sainte-Anne, Vieux-Québec. —Chantale Blanchais, interprète, durant le souper. Restaurant Le Paillier, 18h. Au piano Claira Olivier-Dubuc. —La Fiesta avec Bazil. Dim. au mardi. Au bar Le Gorille, 1106, av. Cartier. —Jorge, guitariste-chanteur. Dim et lundi au Restaurant Gambirinus, 15, rue du Fort, Qué. Rens. 692-5144. —Yves Randon, pianiste. Dim. au merc. 18h. Restaurant Le Saint-Pierre, 54, rue Saint-Pierre. Rens. 694-6194.

DANSES SOCIALES

TEMPO DANSE SOCIALE. Les dimanches, souper dansant 16h. Souper et soirée: 9\$, 11\$ non-membres. Soirée seulement: 4\$, 5\$ non-membres. Au 2700, Jean-Perrin, local 105. Rens. 842-7556. Déjeuner PARLER POUR DANSER du groupe L'Entre-Danse de 11h à 12h30 avec cours de danse (5\$) suivi d'une pratique de danse en ligne (gratuit) de 13h à 15h (débutants et avancés). Prof. Michelle Houle. Hangar du Vieux-Port, 84, rue Dalhousie. Inf. 666-6611.

DANS LES MUSÉES

MUSÉE DE L'AMÉRIQUE FRANÇAISE. Toutes les fins de semaine de 10h à 17h: «visite-atelier «Au temps des pharaons» de l'exposition «Souvenirs d'Égypte», «atelier scientifique «Étrange et familier... le monde des mammifères»» visites commentées par des guides-amateurs. Réservation: 692-2843.

MUSÉE DE LA CIVILISATION. Ateliers les sam. et dim. 10h à 16h30: Une deuxième peau qui parle. Trésors en mémoire. Objets quand tu nous tiens. Secrets de poupées. —13h30 à 16h30, fête de clôture de l'événement «Le Vieux-Québec sous la neige...» —13h30, rassemblement au foyer du Musée de la civilisation, musique et animation par Saint-Nicolas, le père Fouettard et l'Harmonie de l'armée du Salut; parade des couronnes par les enfants. —14h30, dégustation de la «Galette des rois». —15h, couronnement de la «Famille royale». —15h30, Adieux de Saint-Nicolas et au père Fouettard.

MUSÉE DU QUÉBEC. —14h, cinéma pour les jeunes «Richard et le secret des livres magiques». Adm. 1\$. —11h30, 13h30 et 15h45, visites guidées des différentes expositions: Images d'Épinal. Se perdre dans les détails. Aussi les mercredis à 13h30, 14h30 et 16h15.

RÉUNIONS

RENCONTRE INTERCULTURELLE pour la Fête des Rois. Messe à 16h suivie d'une rencontre de partage autour de la galette des Rois. Au Montmartre, 1669, chemin St-Louis.

FRATERNITÉ E.A.D.A. (pour personnes ayant grandi dans famille alcoolique ou dysfonctionnelle). 10h: Groupe Awakening, Centre Holland, 1270, chemin Sainte-Foy. 10h: Groupe Dimanche matin. Patro Roc-Amadour, 2301, 1^{er} Avenue. Rens.: 683-6030.

BRUNCH-RENCONTRE POUR CÉLIBATAIRES. Salon privé de 40 places. 10h30. Restaurant Pizza Royale, 170, route Kennedy, Lévis. Coût: 6,95\$.

CENTRE-FEMMES D'AUJOURD'HUI. Groupe d'entraide pour les femmes vivant de la violence sous toutes ses formes. Café-croissant tous les dimanches de 10h30 à 13h30. Au 1305, chemin Ste-Foy, local 202. Inf. 683-2548.

J'AI ME PARLER POUR PARLER. Tous les dimanches, 10h à 13h. Motel Hôtel le Voyageur, 2250, boul. Ste-Anne. Prix d'entrée: 1\$ (déjeuner au choix). Rens.: 666-6726 ou 661-7701.

LET'S BRUNCH, rencontres informelles pour tous ceux qui aimeraient pratiquer l'anglais. Tous les dim. de 10h à 12h et 5 à 7 toutes les semaines. Rens.: 832-7986.

PARLER POUR PARLER. Tous les dimanches de 9h30 à 12h. Déjeuner-santé. Le Commensal, 860, rue Saint-Jean.

ÉMOTIFS ANONYMES. Tous les dimanches 13h, Groupe Simplicité, Carrefour Liberté, 2165, rue Robert-Giffard, Beauport.

CONFÉRENCE

ASTHMEDIA. «L'asthme chez l'enfant en 1996» par le Dr Georges Rivard, pédiatre. 19h45. Centre François-Charon, 525, boul. Hamel Est. Coût: 3\$ non-membres. Inf. 627-3141.

LOISIRS

PATINOIRE D'YOUVILLE. Tous les jours de 12h à 22h. Accès gratuit. Vestiaire 1\$. Châteaurocher. Tous les jours de 9h à 17h. Économusé du miel avec ruches géantes vitrées. Boutique, produits dérivés du miel. Entrée libre. Visites guidées et animation pour groupes. Inf.: 824-4411.

PLAINES D'ABRAHAM. Pistes de ski de fond aménagées. Tous les jours de 9h à 16h15. Conditions de ski: 648-4212. Aussi, trottinette des neiges (luge finlandaise). Comptoir de location derrière le Musée.

DOMAINE MAIZERETS. 2000, boul. Montmorency. Ski de fond, glissade, patin, raquette et marche. Pavillon des services ouvert tous les jours de 10h à 16h. En soirée, patinage seulement 16h à 20h. Gratuit. Location d'équipements gratuit pour les moins de 18 ans avec carte; 2\$ pour adultes. Inf.: 691-2385.

AQUARIUM DU QUÉBEC. 1675, av. des Hôtels, Sainte-Foy. Tous les jours 9h à 17h. Repas des phoques à 10h15 et 15h15. Sam. dim. Film sur le monde aquatique. Inf. 659-5266. Adm. 7,50\$, 4 à 13 ans: 3,50\$, 65 ans et plus: 6,50\$. Étudiants avec cartes: 4,50\$. 0 à 4 ans, gratuit.

MONT TOURBILLON. 55, Montée du Golf, Lac Beauport. Tous les jours 10h à 17h. Ven. et Sam. 10h à 22h. Glissades sur chambre à air, ski de fond, location de motoneiges et d'équipements de ski. Divers forfaits offerts. Inf. 849-4418.

TERRASSE DUFFERIN. Glissoire (15), tous les jours de 11h à 23h, patinoire, gratuit.

VILLAGE DES SPORTS. Glissades sur chambres à air et carpettes. Avalanche (rafting sur neige), patinage, circuit de mini-formules motorisées sur glace. Ven. sam. 10h à 22h30. Dim. au jeu. 10h à 22h. Inf.: 844-2200.

DIVERS

MAISON F.-X. GARNEAU. 14, rue Saint-Flavien, Vieux-Québec. Magnifique sapin traditionnel avec collection de boules de 1650 à 1950. Ambiance festive du temps des Fêtes. Visite tous les jours de 13h à 16h. Coût: 5\$. Possibilité de prendre le thé de Noël à 16h ou 19h sur réservation (692-2240). Coût: 10\$.

MUSÉE DE L'ABELLE. 8862, boul. Sainte-Anne.

LOISIRS

CHATEAU FRONTENAC. Visites guidées par un personnage de la fin du 19^e siècle. Samedi et dimanche de 12h30 à 17h. Départ aux heures, durée 50 min. Tarifs: 4,75\$, 3,50\$ aînés; 2,50\$ 6 à 16 ans. Visites de groupes (15 personnes et plus) en tout temps sur réservation. Prix spéciaux pour groupes. Rens. Anne Gély inc. 691-2166.

CONCOURS D'AMATEURS. tous les dimanches 11h à 16h au profit de l'Association québécoise des aînés avec Rossie Laplante et Juliano. Marché aux puces des Chutes, 4175, boul. Ste-Anne, Beauport. Adm. 2\$. Inf. 667-2303.

CONCOURS D'AMATEURS. tous les dimanches à compter de 20h. Bar La Vie en bleu. 550, Père-Lévesque. Inf. 683-2538.

ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX

ÉCHANGE DE VŒUX de Mgr l'Archevêque avec les diocésains et les diocésaines de 14h à 16h. Maison des Services diocésains, 1073, boul. René-Lévesque Ouest.

OUVERTURE DE LA PATINOIRE DE LA RIVIÈRE SAINT-CHARLES. À compter de 12h30, animation participative, démonstrations de cerfs-volants acrobatiques et monocordes, envoi d'un train de cerfs-volants. À 14h, visite du Bonhomme Carnaval. Heures d'ouverture: lundi au vendredi de 12h à 21h; les samedis et dimanches de 10h à 22h. Animation toutes les fins de semaine de 13h à 16h.

ABONNEMENT

686-3344

MÉTÉO

Weather forecast for Québec, Québec, and other regions. Includes temperature ranges for today and tomorrow, and a map of Québec with weather icons for different areas.

Map of Québec and surrounding areas with weather icons and forecasts for various cities like Montréal, Québec, and Saguenay.

Weather forecast for the world, listing cities like Amsterdam, Beijing, Berlin, Buenos Aires, etc., with their respective weather conditions.

Regional forecasts for various parts of Québec, including Sept-Îles, Baie-Comeau, and Saguenay.

Maritime forecasts for various coastal areas, including Donnacona, Baie-Comeau, and Saguenay.

Factor de refroidissement (cooling factor) table showing wind speed and temperature effects.

Almanach quotidien (daily almanac) table with columns for maximum/minimum temperature, wind speed, and other weather-related data.

Conférence (conference) section with details about the Asthmedia conference.

LE SOLEIL Capital comme quotidien ABONNEMENT 686-3344

Table with columns for Réseau, Câb., 18h30, 19h00, 19h30, 20h00, 20h30, 21h00, 21h30, 22h00, 22h30, 23h00, 23h30, 00h00. It lists various TV channels and their programming for the evening.

LE JEU DES 8 ERREURS



Solution: 1. Jugulaire du casque; 2. Main gauche de l'homme; 3. Sa jambe plus large au genou; 4. Haut de la tige de la partition; 5. Poignée gauche de la roue; 6. Pied droit de la batterie; 7. Un tuyau du haut plus long; 8. Horizon; complète à droite.

MOT MYSTÈRE

NO 2180

© Edimédia Inc.

5 LETTRES - LE MOT CLÉ: HIPPIQUE

alezan	chevaux	ganach	miroté	seime
amble	cob	gene	morve	selle
arçon	crack	gourme	mulet	steeple
aurige	croupe			suros
bacul	dada	haras	panard	téléga
bardot	dressé	hongre	poil	troïka
boulet			polo	trot
bourrin	écume	joug	poney	
Bucéphale	écurie	joute		vertigo
	éperon		rodéo	vessigon
canon		ladre	rosse	
carne	fic	licorne	rouan	zain
cheval	fin	loisir	roussin	

Solution du problème précédent: littérature

N	O	G	I	S	S	E	V	B	O	U	L	E	T	N
B	M	G	E	A	E	M	L	G	O	P	C	N	O	P
U	L	I	R	N	O	L	I	B	A	U	O	C	A	O
C	M	A	R	R	E	T	L	B	M	N	R	N	D	I
E	H	A	V	O	R	T	M	E	A	A	A	R	E	L
P	C	E	L	E	I	R	U	C	E	R	E	C	I	Y
H	A	O	V	E	H	T	L	A	D	S	D	C	H	N
A	P	K	A	A	Z	C	E	G	S	A	O	O	O	E
L	E	G	I	R	U	A	T	E	L	R	D	R	T	N
E	K	C	O	O	G	X	N	L	N	T	E	A	U	I
R	C	U	R	U	R	E	B	E	O	P	R	J	R	S
G	A	O	O	O	R	T	O	T	E	I	O	O	Z	S
N	R	J	D	D	U	M	C	I	F	U	S	A	T	U
O	C	E	A	E	L	P	E	E	T	S	I	I	P	O
H	O	L	U	C	A	B	E	E	E	N	I	F	R	R

SCRABBLE

NO 279

© Edimédia Inc.

ROGER HACHEZ

Le Scrabble Duplicat

La meilleure définition du Scrabble Duplicat est celle qui est donnée par Didier Clerc dans son bouquin «500 trucs pour gagner au Scrabble», publié dans la collection Références de la maison d'édition Larousse.

«D comme Duplicat

Principe: Tous les joueurs disputent la même partie avec les mêmes lettres, mais ne marquent que les points correspondant aux mots qu'ils ont trouvés.

Le Scrabble duplicat peut se jouer en solitaire:

- soit en refaisant, coup après coup, une partie antérieurement jouée;

- soit que le joueur tire ses lettres au hasard.

- ou avec un nombre de joueurs limité par des raisons matérielles (local, arbitrage).

Avantages: C'est une véritable discipline de compétition: le facteur chance est éliminé.

Inconvénients: Il n'y a pas de stratégie contrairement à la partie libre; seules les connaissances et la technique importent.

On pourrait rajouter pour la partie libre que n'étant pas une discipline de compétition elle convient mieux à ceux et celles qui désirent jouer au Scrabble pour s'amuser, se détendre.

Où est-ce qu'on joue au scrabble (duplicat)?

Pour la région de Québec, voici les clubs de duplicat pouvant vous accueillir:

Charlesbourg	Jocelyne Mercier	849-8366	lundi 19h 30
Charny	Cécile Therrien	839-0483	mer. 19h 30
Côte de Beaupré	Danyse Rousseau	827-5888	mer. 19h
Limoilou	Thérèse Roberge	661-2282	lun+mer. 19h 30
Loretteville	Richard Tremblay	847-5298	mardi 19h 30
Sillery	Lucie Dion	877-1217	jeudi 19h 30
Vai Bélar	Jocelyne Longpré	843-7692	vendredi 19h 30

Saguenay-Lac-Saint-Jean - Côte-nord

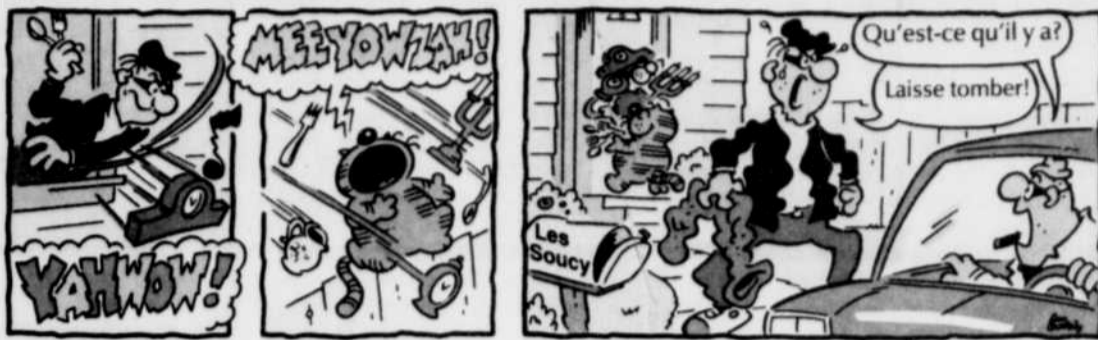
Alma	Gaétanne Turcotte	662-5222	mardi 19h 15
Baie Comeau	Marco Bouchard	294-2558	mer. 19h 30
Chicoutimi	Raymond Dufour	698-1178	mar. 13h+19h15
Dolbeau	Raymonde Guillemette	276-3243	mer. 19h30
Jonquière	Gisèle Dalairé	543-7310	mer. 19h
Normandin	Carmen Savard	274-3994	lundi 19h 30
Roberval	Bernard Boivin	275-2777	mer. 19h 30

Est du Québec

Maria	Monique Gauthier	759-3450	dim. 19h 30
Rimouski	Berthe Landry	723-5717	mer. 19h

Source: Echo Scrab, Numéro 49, Septembre 1995

LES SAMEDIS D'ADELBERT



LE COIN DU MINOU!

Gustave, le chat de Johanne, adore la bonne chère, tout particulièrement à la télévision.

Gustave ne s'intéresse aucunement aux émissions de télévision, sauf celles où il est question de cuisine. Il s'assoit alors devant la télé et écoute religieusement jusqu'à la fin!



HAGAR L'HORRIBLE par Dik Browne



C'est dans ce genre de situation qu'on prend conscience des choses importantes de la vie!



Je t'aime Helga!



Hmm C'est la même chanson chaque fois qu'il attrape un rhume!



BLONDINETTE par Young



PEANUTS ET LE BON VIEUX CHARLIE BROWN par Schulz



Baptiste scénario et dessin André Ph. Côté

